AWEMainta

Diahuebs, 10 di Maart 2022

www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583–1400



Cuidadornan di Preso femenino a keda reconoci

Pg.10



Minister Rocco Tjon:

Ta duna pabien na dies graduado di e trayectoria di formacion social

Pg.15



ABV a mustra cu gasto mayor di HOH ta:

Gastonan pa duna cuido medico n'e cantidad di ilegalnan cu ta na Aruba na razón di 250 mil florin pa luna

Pg.2

ABV a mustra cu gasto mayor di HOH ta

Gastonan pa duna cuido medico n'e cantidad di ilegalnan cu ta na Aruba na razón di 250 mil florin pa luna



Situacion ta difícil, pero no ta sin mas trahadornan ta bay sigui entrega. Esaki por a conclui di e mandatario cu sindicato ABV a ricibi for di su miembronan trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Diaranson den oranan di mainta a reuni cu su miembronan y despues cu directiva di hospital y Minister di Salubridad Publico relaciona cu negociación pa un CAO nobo.
Diaranson mainta a tuma lugar un reunion entre sindicato ABV, hospital y Minister di Salud Dangui Oduber. Aki ta caminda e sindicato a trece varios preocupacion dilanti como tambe a discuti riba nan CAO, e reunión general y otro situacionnan.HOH t'e organización mas grandi, cu gran parti di e servicio di cuido. E reducción di 5% y exclusión di otro inversión cu ta yega na un total di 25 miyon florin, pa cual nan lo bay confronta diferente problema. Un di e preocupacionnan cu e sindicato tin t'e post di ilegalnan. E grupo aki ta costa 250 mil florin pa luna, cu ta un perdida, y pa aña e ta 3 miyon florin. Ta manda areglo di pago, pero masha poco di e placa aki ta haya. E 3 miyon aki ta net pa paga e trahadornan parti di nan salario. Si ta haya e placa aki aden, lo tin menos problema pa paga trahadornan, según Gina Maduro, Presidente di ABV. Esaki ta algo cu Gobierno mester pone atencion riba dje. E ta un post cu ta costa placa y HOH no ta haya e placa manera mester ta. Net na momento cu HOH tin problema cu cash Flow. E ta un di e tantísimo problema cu HOH ta confronta cune y a papia esaki cu Minister. E único solución a corto tempo, mester cuminsa un cooperacion entre IMSAN y HOH. A yega tempo pa mira dirección di país Aruba. Mester yega na un MOU cu ta bisa cu e dos instancianan aki ta traha na bienestar di país Aruba y no pa interés propio. No por sigui crea isla riba isla. Mester traha pa bienestar di país Aruba. No ban crea mas isla.

Reunion General

Gina Maduro a bisa cu den e reunión general cu su miembronan a haya e mandato pa mantene tur hende na pia di trabou, miembronan a pidi pa garantisa salario 100% y no 100% plus. A pidi pa mantene vakantieuitkering 100%. A entrega varios beneficio caba. A freeze pensioenpremie pa 2021, pero no por keda freeze esaki pa pa hopi tempo, pasobra e lo tin su consecuencianan. Pa 2022 tin cu recupera loke a freeze den 2021. Pasobra e ta 'werkgeverspremie y werknemerspremie'. Loke a freeze den 2021, lo reanuda den 2022. Y loke mester pasa den 2022 lo ta reanuda den 2023. Ta duna tur di nan parti y ta comprond e situacion. Ta trahando keto bay, pero esey t'e mandato cu ABV a haya di su miembronan.
No lo tin aumento di salario pa loke ta 2022.Lo no bay tin aumento di salario den 2022, pero e bonus di Pasco cual ta 900 garantisa y 200 a base di prestacion, cual tur trahador den hospital ta duna extra di su parti merece esaki. E punto aki ta nada compara cu otro compania cu tin beneficio secundario mas lucrativo. Cada instancia ta diferente, cada ken tin nan situacion, pero esey ta loke cu ABV ta para p'e. Tur hende na pia di trabao, protocol pa un aña, vakantieuitkering 100% y e otro beneficionan cu nan a entrega y e bonus di Pasco 100%. Tur hende ta traha y na hospital e trahadonan ta traha incansablemente. Den pandemia a traha duro. E único caminda unda tur e pashentnan ta haya e cuido di Covid ta na HOH.

OE AZV tin comprension pa e reaccion di Dr. Peterson, a pesar cu zapate mester keda na su zapato

Organo Ehecutivo AZV a tuma nota di e reaccion di Dr. Peterson relaciona cu e hecho cu dr Peterson a termina contracto cu AZV. Asina mes cu AZV tin comprension pa e forma inusual cu dr. Peterson, como un profesional medico, ta reacciona, tambe AZV tin comprension pa e situacion dificil cual Aruba ta aden.

Locual ta resalta for di e reaccion di dr. Peterson ta e falta di comprension y empatia pa e pagado di prima AZV y especialmente pa e situacion cu Aruba ta pasando aden. E ta un reto grandi pa OE AZV realisa un recorte di 60 miyon florin den su gastonan.
Dr. Peterson den su reaccion ta brinda nos di AZV e oportunidad si pa hunto cu comunidad reflexiona riba e retonan cu nos tin como pueblo pa garantisa cuido awe y mañan. Den e reflexion aki nos mester corda cu e unico interes cu nos mester sirbi ta e interes colectivo, e interes di e aseguradonan di AZV.

Reto pa OE AZV
Den cuadro di e Landspakket, Minister di Salud a laga realisa un evaluacion di e cuido medico na Aruba cu e meta pa por traha na mehora y garantisa sostenibilidad di cuido na Aruba. Recientemente profesor Hubben y consorcio a entrega e rapport aki na Minister y na OE AZV. Den dicho rapport tin un frase cu ta hala hopi atencion:
"Daardoor is op Aruba een gezondheidszorgsysteem ontstaan met onvoldoende regie, waarin ieder zijn eigen weg zoekt en de partij die regie zou kunnen voeren (de AZV als het erop aan komt)- eerder een beleidsuitvoerende rol heeft". Den Papiamento: "Como resultado, a surgi un sistema di cuido medico na Aruba unda e control ta insuficiente, unda cada partido ta busca su propio interes y e partido cu lo por duna direccion (esta OE AZV, ora ta referi e parti ey) mas bien tin un papel di implementacion di maneho".

Conclusion di rapport
E conclusion di e rapport aki ta encera cu desaroyonan den nos cuido medico historicamente a wordo y ta wordo determina pa interesnan particular y no colectivo. Interesnan individual ta of a prevalece riba interesnan di e aseguradonan di AZV.
E reaccion di dr. Peterson ta ilustra hopi cla kico profesor Hubben y consorcio ta trata di splica nos den su evaluacion. Dr. Peterson ta buscando un solucion pa su situacion individual sin tuma na cuenta e reto financierio pa AZV y pa e pagado di prima AZV.

Posicion OE AZV
Dr. Peterson ta pretende di por uza medionan di AZV (banda di su presupuesto un otro 1 miyon florin mas) sin puntra si e medionan ey tey. Dr. Peterson ta conoci cu pa 2022, OE AZV tin presupuesta un gasto minimo di 3 miyon florin cu ainda no tin bista di unda ta haya e placa pa cubri esaki.

For di e reaccion di dr. Peterson, OE AZV ta conclui cu dr. Peterson no ta preocupa for di unda OE AZV (of e aseguradonan) ta saca placa, con tal cu su situacion personal haya solucion. Sin embargo, dr. Peterson ta lubida algo importante. OE AZV ta sirbi su aseguradonan y nos meta ta pa haya solucionnan cu ta sirbi tur partido. Esaki teniendo na cuenta, cu e Fondo AZV e proximo añanan lo keda limita. Mescos cu na cas, nos di AZV tambe mester bira e florin binti biaha prome cu compromete nos mes.

Futuro
OE AZV ta wak cu den futuro cercano mester inverti den e prome liña di cuido. Pa fortifica ta necesario inverti y inverti mas ainda den nos dokternan di cas. Esaki ta otro reto grandi bou di e presion cu ya caba nos tin. Pa tal motibo ta iresponsabel pa AZV dicidi di compromete gastonan di futuro den cuido di dos linea (medico specialista) na e momentonan aki.

Resumen
Resumiendo, nos Pais ta para dilanti retonan grandi pa nos salud. Nos politiconan den añanan 80 y 90 a scoge pa un sistema socialisa di salud.
E sistema basa riba solidaridad aki a percura cu awe tin nos tur acceso na cuido medico igual y di igual calidad. Pero ainda nos tin un caminda largo pa bay pa loke ta eficiencia y eficacia. Y mescos cu na cas, nos mester traha cu regla.

AZV tin comprension pa dr. Peterson y su interesnan personal,m pero den un sistema colectiva unda tur hende hunto ta paga pa esaki, nos ta spera cu dr. Peterson por compronde e posicion di OE AZV tambe. OE AZV tey pa sirbi interesnan colectivo, ta busca solucionnan colectivo pa asina alcansa metanan colectivo…mas ainda den temponan dificil y di recuperacion.

E aumento di e prima pensioen pa trahadofnan di HOH ta compensa e parti cu a freeze den 2021



Diaranson tabata circula rond un Memo di Hospital cu ta papia di e forma con ta bay kita e prima di pensioen, dobel, for di e trahadofnan.

E ta algo cu a wordo palabra cu e sindicato ABV, despues cu pa un periodo esaki no a wordo deduci, pa cual e trahadofnan a cay atrás. Entrante fin di luna e prima lo bira dobel pa compensa e parti perdi. Esaki Gina Maduro a confirma den encuentro cu prensa diaranson mainta.

Raad van Bestuur di Hospital a manda e Memo pa su empleadonan den cual ta relata cu relaciona cu e situacion financiero di HOH a dicidi den 2021, den consulta cu e sindicato ABV, cu no lo aumenta e contribucion riba pensioen pa 2021, di acuerdo cu e protocol di CAO 2019-2021. Conforme cu e protocol di e CAO, e acumulacion total di pensioen lo aumenta gradualmente den e proximo añanan te yega na un porcentahe total di acumulacion di 15% di e salario bruto.

E aumento di prima di pensioen pa 2021 a pone esaki pa dia prome di januari 2022. E ta nifica cu desde dia prome di januari 2022, e contribucion di e dunador di trabao ta pasa di 9,25% pa 9,5% y di e trahador di 4% pa 5%. Como consecuencia, e contribucion total di e prima di pensioen den 2022 lo aumenta di 13,25% pa 14,5%.

E coreccion total di e contribucion di e trahador riba aumento di prima riba e payroll di maart y april cu efecto retroactivo. Esey ta nifica cu e payroll di maart lo retene 5% di e contribucion di e trahador. Ademas di esaki, na maart y april lo retene un porciento extra di e contribucion di trahador p'e lunanan di januari y februari. Na mei di 2022 lo retene un total di 5% di e contribucion di e trahador.

Aunke esaki por a cay den mal tera cerca algún trahador, e ta un punto cu e sindicato a palabra cu Raad van Bestuur y cu tin aprobación di miembrecía.
E sindicalista mainta den encuentro cu prensa a bisa cu na 2021 a freeze pago di un parti di e prima pa cual mester recuper'e den 2022. Ta papia di un porciento cu mester a subi y bira 5%. Esaki ta algo cu a acorda den negociación y ta para den e CAO.

Na januari 2021 a protesta, pasobra e trahadornan no kier a tende di entrega 5% di nan salario. E ora a bay den e parti secundario. Esey t'e memo cu a sali, unda cu a freeze e prima di pensioen, e un porciento, di parti di trahador y esun di parti di e doño di trabou.

Pa un motibo of otro no a cuminsa kit'e na inicio di aña, pa cual awor ta bay haci den e payroll di maart y april awor. Esaki tabata un proposición di e sindicato pa e no cay pisa p'e trahadornan, enbes di kit'e di un solo bes. Den luna di mei e inhouding ta bira normal.

Minister Glenbert Croes orador na Asamblea di AHATA



Dia 8 di maart ultimo, Minister Glenbert Croes tabata orador invita n'e asamblea di AHATA, un partner importante pa Aruba den su caminda di recuperacion economico.

Durante e asamblea, e mandatario a dirigi su discurso na tur presente despues di a felicita tur e damanan den sala na ocasion di Dia Internacional di Hende Muher.

Durante su discurso e mandatario a duna en corto un splicacion di su maneho laboral enfocando riba e modernisacionnan laboral cu ta na caminda. Ademas di e topico laboral, e mandatario a elabora riba su maneho di Integracion.

Un atardi unda cu a comparti informacion y opinion, importante p'e recuperacion economico di nos pais, un recuperacion cu mester conta pa tur:
Pa sector priva cu t'e backbone di nos economia como tambe p'e trahadornan cu sin nan, un bon servicio lo no ta posibel.

Cu respet y balor pa ambos sector, Aruba pronto lo yega 100% recuperacion total, e meta ta uni tur sector den nos comunidad.

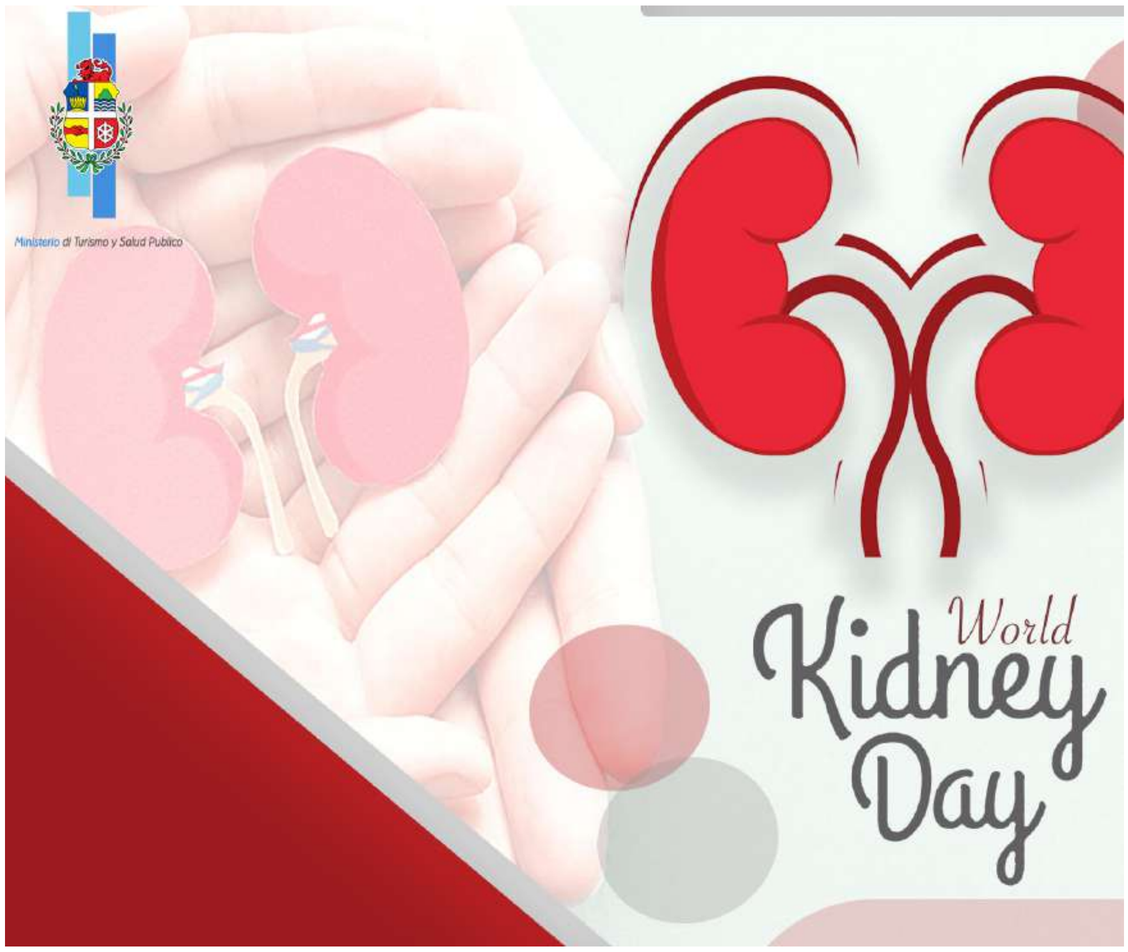
Minister Dangui Oduber a conmemora Dia Mundial di Riñon

Den conexion cu "Dia Mundial di Riñon Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber ta dirigi atencion riba e importancia di tin riñonnan saludabel. Diaranson ta un dia pa sensibilisa y crea consientisacion riba e salud di nos riñon. E aña aki WHO tin como tema #kidneyhealthforall, esta "Un riñon saludabel pa tur".

Minister Oduber ta recorda comunidad cu pa prome biaha den historia di Aruba Ministerio di Salud Publico tin un maneho di prevencion ("national multi-sectoral action plan for NCD's 2020-2030") cu ta reconoci pa WHO y PAHO. Esaki ta e plan nacional di prevencion di malesanan di NCD's. Esaki ta un plan pa preveni malesanan manera cancer, diabetes, cardiovascular, stroke y respiracion cronico. Tur e malesanan aki ta pisa hopi riba e gastonan di AZV, por ehembel diabetes ta ocaciona cu bo riñon nan ta stop di funciona optimal y conscuentemente bo lo mester dialysa.

Un pashent cu ta dialysa tin un costo di 100 mil florin anual pa AZV y tur e malesanan aki por a wordo preveni. Pa un riñon saludabel prevencion ta di suma importancia pa por yuda ricibi e cuido medico na tempo. Problema cu riñon kiermen cu un persona su riñon no ta funciona pa motibo di daño. E riñon ta e organo cu ta filtra exceso di likido y sushi den nos sistema y ta mantene e balansa den nos curpa.

E habito cu por causa riesgo nan halto cu por tin como consecuencia pa problema di riñon ta:
Presion halto: Diabetes: Inflamacion den bo riñon: Uzo di tabaco: No bebe suficiente awa diario.
E salud di nos riñon ta imortante pa regula e contenido e nivel di salo, exceso di awa y mantene e balance di kimico den nos curpa. Tambe ta importante pa haci ehercisio cu ta yuda mantene e nivel di stress abou. Nos riñon ta crea nos orina, aunke no ta un tema bunita pa papia pero esaki ta un di e proceso nan cu nos curpa ta saca sushi diariamente.
Minister Dangui Oduber su vision ta pa promove un mihor cuido medico, pero tambe un mihor calidad di bida pa e poblacion di Aruba. E plan nacional di prevencion ta esencial pa realisa esaki, lo bay bin cu campañanan di conscientisacion pa yuda nos comunidad pa hiba un bida mas sano y saludabel.



Parlamentario Hendrik Tevreden:

Mester crea un sistema central pa ciudadanonan mes por haci melding di fayonan den infrastructura



Den Parlamento, den pueblo y awor cu social media tur dia mi ta atende precupacionan di nos cuidadanonan cu nan kier pa Gobierno di Aruba soluciona. Awor den bispera pa trata presupuesto ta e mihor momento pa atende e puntonan aki cu Gobierno di Aruba y yuda nan mira den direccion pa logra un solucion.

Mi ta kere cu Aruba mester implementa un mihor forma di comunicacion entre ciudadanonan y departamentonan di Gobierno manera por ehempel DOW. Pa logra esaki lo mester crea un sistema central di melding digitalisa cu lo facilita e proceso y duna un mihor resultado compara cu tin awor aki.

Mi a tuma nota cu na Hulanda un provincia en particular a bin ta trahando riba algo similar cu ta crea un coneccion entre ciudadanonan y gobernacion. E ta un sistema cu lo por pas perfectamente riba un isla manera Aruba. Na e provincia aki tambe ta tin hopi tema di preocupacion entre e ciudadanonan. Cosnan simpel manera entre otro luz di caya kima, falta di zebrapad o polis drumi riba caminda, borchi di trafico kibra, pero tambe bakinan di sushi cu ta pasa over y cu pa dia no ta wordo piki. Pa por atende cu tur esakinan lo por crea un sistema central kisas serca City Inspector, unda cu facil bo ta usa technologia pa yega na un solucion.

Un programa of un aplicacion cu bo por señala e problema y manda bo mensahe y adres di unda bo a mira e fayo pasobra e funcionarionan mes no por ta tur caminda pa tuma nota di nan tur.

E sistema mester ta asina simpel cu un ciudadano por tuma nota di algo cu mester atencion, raporte cu su celular o tablet y den corto tempo mira cu e ta wordo soluciona. Naturalmente proyectonan mas grandi lo tin di wordo evalua y presupuesta, pero por ehempel pa cambia un luz cu a kima, no mester dura tanto tempo. Aworaki tin hopi luga rond di Aruba unda tin luznan kima cu ta crea un sentido di insiguridad pa e ciudadanonan y hopi biaha tin ciudadanonan ta yama ELMAR pa informa nan di e situacion. Pero e ta henter un procedura tin di tuma lugar cu tin bes e asunto no ta wordo atendi ta cu hopi tempo despues.

Tin ciudadanonan ta manda carta, despues di pasa colecta firma den bario cual ta haci cu e caminda ta uno demasiado largo y cayanan ta keda pa hopi tempo scur. Pa situacionnan di emergencia y pa proteccion di e comunidad mes, lo mester bini cu solucionnan practico y mas rapido. E lo duna nos ciudadanonan mas confiansa den un sistema cu nan ta mira cu ta funciona.

Pesey e idea di haci uzo di un aplicacion digital cu facilmente e ciudadano ta instala riba su celular. E ciudadano ta simplemente saca un potret di e situacion cu ta di su preocupacion. E potret aki ta wordo manda pa un sistema central hunto cu e adres. E potret ta wordo studia door di e funcionario y djey ta wordo atendi. Na un forma discreto sin cu e ciudadano tin di duna ningun informacion personal.

E sistema ariba menciona no ta complica y no ta exigi un esfuerso grandi di e ciudadanonan pa coopera y participa na mehoracion di su bario o Aruba. Un sistema asina ta crea un bon relacion di cooperacion entre ciudadano y estado cual ta un igrediente cu nos mester awor aki pa sali di e crisis. E ta un contribucion real na mehoracion di infrastructura, estetica y un Aruba hopi mas sigur cu ta loke nos tur ta desea.

Mi lo bay trece e punto aki na discusion cerca Gobierno y ta spera cu e departamentonan concerni lo por traha activamente y trece un sistema similar na loke mi a describi pa asina nos sigi avansa como un Aruba. Mi a scohe pa hiba un politica di solucion sea con grandi o chikito e problema ta, pasobra critica ta necesario pero no ta yuda nos pa avansa.

Miembronan di Eerste Kamer a bishita Aruba den cuadro di reunion anual



Siman pasa diabierna Gobierno di Aruba a reuni cu delegacion di Eerste Kamer di Hulanda. E Parlmentarionan di Eerste Kamer ta bishitando diferente isla pa haya mihor bista di kico ta sosediendo. E bishita aki tabata tuma lugar 1 biaha pa aña prome cu Covid, sinembargo pa motibo di Covid nan no a bin mas. Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister Endy Croes y tambe Minister Geoffrey Wever a atende e reunion representando Gobierno di Aruba y a keda contento cu e bishita di parti e Parlamentarionan.



Topiconan trata den e reunion

Premier Wever - Croes a splica cu den e reunion a presenta e retonan cu Gobierno di Aruba ta enfrentando. Un di e temanan aki ta e situacion financiero di Aruba. Prome cu e pandemia, e situacion financiero di Pais Aruba tabata bayendo hopi bon, te cu a yega un surplus net prome cu Covid. Lamentablemente, e retonan cu a presenta a consecuencia di covid a bay cu e surplus aki. Prome Minister a expresa gratitud pa e sosten cu a haya di Hulanda durante di e periodo aki, cual a pesar di e condicionnan hopi severo, ta cumpliendo cu nan. 'Aruba ta comprometi pa recupera di e crisis y pa reconstrui un Pais mas fuerte y resiliente.' Un otro tema cu a atende cu ne ta COHO y RAFT. Prome Minister a splica e Parlamentarionan di Eerste Kamer di e preocupacionnan cu tin acerca di e leynan aki. Pa cual nan a keda di tene cuenta cu e preocupacionnan aki.
Banda di e temanan aki otro temanan cu a bin dilanti ta combatimento di corupcion, importancia di integridad pa Gobierno y kico tur a haci riba e tereno aki. Entre otro: Bureau Integriteit, trabounan andando pa keda cla cu e tratado contra corupcion, leynan di iniciativa di Parlamento pa screening y financiamento politico, y tambe ombudsman/ defensor di pueblo. E tema di crisis di Venezuela y e impacto cu e crisis aki tin riba Aruba tambe a bin dilanti. particularmente e situacion di cantidad di personanan cu a pidi asilo, e cantidad di personanan cu ta na Aruba sin documentacion, e impacto cu esey tin riba nos infrastructura, nos enseñansa, cuido di salud, y e ayudo di Hulanda cu Aruba a ricibi. E Parlamentarionan a keda hopi contento cu e informacion.

Preguntanan di e Parlamentarionan

E miembronan di Eerste Kamer tambe a haci varios pregunta. Nan kier a sa por ehempel kico e maneho di energia ta encera particularmente pa locual ta trata combatimento di cambio climatologico y efectonan di esaki. Ademas, nan kier sa den cua area ta bay desaroya nos economia y con ta bay percura pa Aruba bira un Pais mas fuerte y resiliente cu lo por cu otro shock similar den futuro, pa cual a trata e diferente temanan y a contesta tur nan preguntanan, Prome Minister a bisa. Terminando, Premier Wever - Croes a expresa cu den combersancion cu cada uno individual, nan a duna di conoce cu nan ta contento cu e presentacion y cu esaki ta e mihor presentacion cu nan a haya durante nan biahe. Gobierno di Aruba tambe ta di opinion cu tabata un bon reunion y cu e Parlamentarionan tabata asina receptivo pa scucha. Esaki ta yuda pa por sigui logra cosnan grandi pa Aruba.

Aplicacion pa Arubalening 2022–2023



Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo di estudio "Arubalening" entrante augustus 2022 di e proceso di aplicacion.
Land Aruba ta brinda studiantenan cu kier sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa studia. E prestamo aki yama Arubalening. Intencion di e Arubalening ta pa yuda un studiante cu su gastonan di estudio. E productonan di Arubalening ta consisti di dos componente: un "Startpakket" pa facilita gastonan inicial di estudio y "Termijnuitbetalingen" pa facilita gastonan durante e trayecto di estudio.

E studiante por aplica pa un Arubalening pa studia:
- na Aruba den middelbaar beroepsonderwijs of hoger onderwijs (EPI, IPA of UA) of
- den exterior den hoger onderwijs.

Arubalening Portal
Studiantenan cu ta desea di bin na remarca pa un Arubalening mester aplica pa esaki via di e Arubalening Portal. Por haya e Arubalening Portal via e website www.ea.aw. E prome stap ta pa registra pa un Arubalening Account. Pa registra e studiante mester un paspoort Hulandes y un email adres valido. Unabes e studiante obtene su Arubalening Account e studiante ta haci uzo di esaki pa login den e Arubalening Portal pa asina cuminsa cu su proceso di aplicacion.
E proceso di aplicacion pa un Arubalening ta consisti di diferente paso y mester haci entrega di diferente documento. Henter e proceso di aplicacion inlcuyendo e periodo di evaluacion di e aplicacion ta dura aproximadamente 3 luna. Durante e periodo aki ta conseha e studiante pa ta atento cu su email ya cu e por ricibi notificacion y informacion importante.
Tambe ta rekeri di e studiante cu e ta log in regularmente den su Arubalening Portal pa verifica e status di su aplicacion.

Deadlines
Pa studiantenan cu kier bin na remarca pa un Arubalening entrante Augustus 2022, e prome deadline ta dia 10 di maart 2022. Esaki ta e ultimo dia pa registra pa un Arubalening Account.
E di dos deadline ta dia 20 di maart 2022. Esaki ta e ultimo dia pa entrega e prome documentonan rekeri (prueba di persoonsnummer, di adres y di periodo di inscripcion na Land Aruba).

Mas informacion
Pa tur detaye relaciona cu e aplicacion, pa mas informacion di e productonan di Arubalening, e sumanan di prestamo, e documentonan necesario y e diferente deadlines pa bin na remarca pa un Arubalening entrante augustus 2022 of januari 2023, mester acudi na website Enseñansa Aruba: www.ea.aw > Arubalening Portal.
Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.

Cuidadornan di Preso femenino a keda reconoci



Dimars Personal di Dienst Gevangeniswezen Aruba (KIA) a celebra Dia di Hende Muher cu un bunita encuentro di su personal femenino y cu e bishita di oradornan invita, entre otro a hiba palabra sra. Janine Rodriguez di Bureau Slachtofferhulp y sra. Kathy Ruiz-Paskel, Directora di DIMAS. E topiconan di 'Female Empowerment' y 'Gender Equality' a cay den bon tera serca empleadonan y lo sirbi como estimuló pa sigi e tipo di charlanan aki pa nos personal. Director Gino Winklaar a honra invitadonan y su empleadonan cu un rosa y snackbox cu bolo pa conmemora e dia especial aki pasobra no ta facil p'e damanan traha den nos Instituto Penitenciario (KIA). Ademas a sigi reparti e challenge coins conmemorando e trabaonan durante e temporada difícil di Pandemia 2020-actualidad. E iniciativa positivo aki a bin for di Bewaarderster Kim Maduro, Directie ta sumamente agradecido cu e iniciativa aki y lo sigi apoya tipo de iniciativanan positivo p'e di Dienst Gevangeniswezen Aruba.



Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

Maart luna Cultural y Celebrando 46 aña di Himno y Bandera

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura tur aña tin su preparacionnan pa e celebracion nacional aki. Aña pasa nos pais mester a adapta na e situacion di un pandemia. Pero no obstante esaki, no por a pasa e celebracion di e aña ey sin mas.
A traha riba diferente manera pa realisa e celebracion aki y danki na tur cu a uni forsa pa realisa un programa diferente. Realisacion di e dos Festivalnan di un Canto pa Aruba su Himno y Bandera den un forma virtual, Poeta di Patria (virtual), e buki di 'Mucha Crioyo mi Ta' pa tur scolnan basico di Aruba a ricibi, e presentacion cultural (virtual) riba 17 di maart y e parti oficial di e acto protocolar na Plaza Libertador Gilberto F. Betico Croes, caminda a hisa bandera den presencia di mandatarionan riba 18 di maart.
Cual ceremonia a ser transmiti den forma nacional. Celebracion di 45 aña di Himno y Bandera tabata un aniversario importante pa conmemora y celebra nos simbolonan di identidad cu ta uni nos den un solo pueblo. E aña aki ta di 46 aña di Himno y Bandera, gradicido na nos Creador cu nos por celebra esaki hunto cu publico e actividadnan riba nos isla. Danki tambe na e publico cu a presencia y apoya durante weekend pasa 4,5, y 6 di maart, e Concierto Cultural Nacional, y e Festivalnan di Un Canto na Aruba su Himno y Bandera riba Plaza Betico Croes.

Pabien na e ganadonan. Pabien na e publico cu a comporta su mes y a tene un ambiente festivo. DCA, CCDN ambos bou auspicio di Ministerio di Cultura, hunto cu Comision Promove Cultura, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, y patrocinadonan, musico, areglista, compositor y cantantenan di Festivalnan y Concierto Cultural Nacional tur hunto a percura cu e celebracionnan aki tabata un exito.
Danki na e publico presente, canalnan di television, radio y medionan social cu esaki por a yega den cada hogar, establecimiento y negoshinan, companianan estatal, casanan di anciano, hospital, cerca studiante y esnan cu ta biba den exterior, na bo luga di trabou si esaki ta ser permiti. Asina henter pueblo di Aruba por a celebra hunto, ya e prome actividadnan di e luna cultural.

Himno y Bandera:
Hopi biaha nos no ta para un rato keto y refleha riba un transcendencia y lucha pa realisacion di e hecho aki. Paisnan grandi tur den nan historia esaki ta un lucha importante cu ta marca pa e logro di identidad y simbolo nacional di un pueblo. Sigur cu forsa y union den nacemento di un pais nobo. Esakinan tabata pensamentonan cu vision y lucha pa logra e anhelo di un pueblo. Awe nos por ta orguyoso di nos simbolonan nacional y su logro. P'esey riba e fecha di 18 di maart venidero hisa bo bandera sinti bo orguyoso di ta un Arubiano. Tabata riba 18 di maart 1976, e bandera di Aruba a keda inaugural. Durante un celebracion grandi den Wilhelmina Stadion (awe Stadion Guillermo Prospero Trinidad) a hisa e bandera pa prome biaha y a toca e cantica 'Aruba Dushi Tera' como himno di Aruba.



Pa e Calendario di actividadnan Cultural:
Organisacionnan, Comision, y Centro di Barionan tur por manda informacion di su actividad pa 18 di maart via email: ccdn@cultura.aw y por cc. stanleydabian@cultura.aw . Asina nos por agrega e actividad den nos calendario pa e pueblo por celebra dia 18 di maart, 'Dia di nos Himno y Bandera' den grandi rond di nos isla. Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou di auspicio di Ministerio di Cultura ta spera cu establicimentonan, oficina di gobierno, companianan estatal, negoshinan y tur casnan na Aruba decora, hisa su bandera di Aruba, den uniformidad demostra e union y celebracion di nos Dia di Himno y Bandera.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu Sr. Hans de Vries; Director di Nationaal Cyber Security Centrum (NCSC)



Dialuna merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Sr. Hans de Vries, kende ta e actual director di Nationaal Cyber Security Centrum (NCSC), na Ministerio di Husticia y Siguridad na Den Haag. E reunion a enfoca riba ultimo desaroyonan y puntonan di atencion pa loke ta trata siguridad cibernetico. Banda di esaki, a trata tambe e parti di cooperacion cu Aruba su departamentonan cu ta activo riba e tereno aki.

Actualmente NCSC ta lidera e tereno di siguridad digital, como tal por fungi como un centro di conocemento. NCSC ta encarga cu diferente tareanan, entre otro e conexion entre departamentonan gubernamental, nacional y internacional. Nan ta yuda den mitiga e impacto di atakenan cibernetico, door di monitorea menasanan constantemente, y ta duna consehonan. NCSC Tin expertonan cu ta disponibel 24/7 pa atende cu cualkier riesgo of crisis. Adicionalmente, nan ta consisti di tres unidad, esta e unidad di operacion, e unidad di cooperacion y compartimento di conocemento, como tambe unidad di provision di informacion y tecnologia.

NCSC ta traha cu diferente partnernan, entre nan ta e “Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV)”. NCTV tin como meta pa proteha e pais contra menasanan cu por afecta e comunidad. Den cuadro di siguridad cibernetico, NCTV ta e “beleidsopdrachtgever” pa NCSC. Pa e motibo aki, presente tambe na e reunion aki tawata Director di NCTVI Aruba, Sr. Dolfi Richardson. Por utlimo, e Mandatario a indica cu esaki ta un paso concreto den cuadro di eleva siguridad na nos frontera, y ta wak bek na un reunion fructifero, cu beneficionan a largo plaso pa pais Aruba.

Pa prome biaha un hende muher lo dirigi Aruba Softbal Bond

Aruba Softball Bond a eligi un Presidente nobo p’e temporada nobo. Pa prome biaha Aruba Softbal Bond ta eligi un hende muher den e posicion aki como Presidente. Den pasado tabata Chipen Chirino CaiCai Williams, Endy Croes y awor pa prome biaha un hende muher ta bay tuma e posicion aki y a keda den persona di Zuleyka Willems. Riba Dia di Hende Muher e Presidente nobo a keda eligi sigur un momento hopi special pa Zuleyka unda cu awor e tin e posicion di Presidente di Aruba Softbal Bond y lo maneha esaki na progreso di softball bond na Aruba. Miembronan ta Andresito Korzendijk y Piere Croes na unda cu tabatin un quorum di 9 miembro cu a vota p’e Presidente nobo. E tarea ta uno grandi mirando cu mester lanta e mundo di Softbal bek. Alabes lo mester hisa Aruba su nomber entre e weganan internacional.

Presidente nobo Zuleyka Willems ta sumamente contento y tin hopi gana di traha pa mundo di Softball na Aruba hunto cu su miembronan p’asina hunto yega na ideanan nobo pa futuro di softball en general .

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

VOORTZETTING OPENBARE VERGADERING OP 10 MAART 2022 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling van Aruba (AB 1987 no. GT 1) (Herziening bepalingen inzake Raad van Advies; introductie Ombudsman en duurzame overheidsfinanciën)

De Griffier,
drs. J.I. Williams

Bo sa con Importante Abeha ta?

E especie cu ta wordo enfoca riba dje ta Abeha. Bo tabata sa con importante un Abeha ta? Bo tabata sa cu Abeha pa polonisa mayoria flor? Awendia nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa pa algun aña caba a stop completamente cu uzo di pesticidanan kimico cu ta dañino pa nos medio ambiente y mas ainda pa nos Abehanan. Nos ta conseha nos agricultornan pa hasi uzo di otro tipo di pesticidanan mas biologico y/of natural posibel. Esaki ta pa cuida nos abehanan mas tanto posibel. Loke bo mester sa di abeha y con pa yuda protegenan. Abeha ta un especie hopi extraordinario cu ta existi den tur tipo di clima mundialmente. For di mondinan grandi te cu Deciertonan di Africa incuiendo circulo Polar Artico. E diferente abeha y nan habitad ta deferencia di lugarnan manera na Merca cu nan ta biba bou tera, buraconan y den mata. Durante gran parti di e ultimo diez añanan tras di lomba Apicultornan di Merca y Europa ta reporta perida anualmente di ciclo di Abeha di mas 30% substancialemnte mas di loke ta wordo considera normal of sustenibel. Echo ta di un di cada cuater Abeha Salvahe na Merca ta den riesgo di extencion. E poblacionnan mundial di Abeha ta den extencion. Incuiyendo e Abehanan di Honing y Abehanan Salavahe Nativo. Ehempel ta e Abehanan tipo geel ta mas abundante den parti noord di Wisconsin den mas o menos den decada di 1990 y den transcuro di diez aña cu un representacion di menos di 1% di e populacion di abehanan di Estado. Den estado di Oregon e Abehanan di "Franklin" probablemente e extingui durante e mesun periodo.

Ciclo di Abeha y caracteristica

Abehanan ta biba hunto den cas. Den un cas por tin mas o menos 50.000 pa 60.000 Abeha. Den e cas tin e Abeha muher (Abeha Trahado) Abeha Homber y un Abeha Reina. E reina su curpa ta mas largo. E tin un pui pa defende su mes. E reina su pui ta mas largo cu e abeha muher y e no ta stret. Eta uza su pui solamente contra otro reina. E reina ta e abeha cu ta pone webo y e por biba te cu 7 aña. E reina por pone 1000 pa 3000 webo pa dia. Ningun reina ta permiti pa un otro reina ta den nan cas. Dado caso cu esey mester tuma lugar nan lo bringa pikando otro te cu un muri uzando nan pui. Un otro caracteristica di abeha ta cu si tin mas cu un reina ta bai nace, esun cu nace prome lo pika tur e otronan mata prome cu nan nace. E Abeha muher ta esun di un tamaño mas chikito. E cas mester di hopi trahado y nan ta hasi e trabou di tanto paden y pafo di e cas. Nan trabou ta cuminsa for di ora nan nace. Nan ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. E abeha muher tin su patanan patras cu cabey. Den esaki eta warda e puiro di e flornan cu e bishita. E Abeha muher tambe tin su pui pa defende su mes, pero si e uza esaki ta nifica su morto.

Trabounan di e Abeha Muher Cuminsando for di dia 1 pa 3:

eta hasi limpi y eta kibra y come e tapa di wax pa e Sali. 4 pa 12 dia: E Abehanan cu ta bai nace eta crianan cu honing y puiro for di e flornan. E reinanan ta haya cuminda special cu ta e "Royal Jelly". Di 13 pa 17 dia: eta cuminsa traha e Wax. Di 18-21 dia: Eta cuida e cas y eta percura pa ningun enemigo drenta (otro insecto). Di 22 dia y te ora cu e muri eta busca e nectar pa traha honing y puiro di e flornan pa nan come. E nectar eta wante den su stoma y e puiro di flor na su patanan



Abeha Homber

E Abeha homber no ta traha asina hopi mescos cu e Abeha muher. E no tin un trabou y ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. Eta wordo cria cu cuminda for di e Abeha muher te dia cu e brui cu e Abeha reina. Na momenro cu e caba di brui cu e reina eta wordo cori for di cas y elo muri di hamber.

Pakico nos mester protega nos Abehanan

Tur mata mester di Abeha pa polonisa cu ta hasi Abehanan ta e polinisadonan indespensabel di mayoría di eco-sistema. Tin mas cu 369.000 especie di mata y flornan. E 90% di nan ta depende di polonisacion di insecto. Un Abeha riba su mes por bisita di 50-1000 flor den un trayectoria di viahe. Si un Abeha relaisa diez viahe pa dia di un colonia di 25.000 Abeha e por poloniza 250miyon flor den un dia. Abehanan ta un tipo di especie hopi clave cu otro tipo di especianan cu ta depende di e Abeha pa nan por sobrevivi. Hopi especie di animalnan ta depende di e Abeha pa nan supervivencia debi cu nan fuente di alimento incuyendo nuts, diferente fruta y simia ta depende di polonizacion di insecto. Polonizacion no solamente ta hasi alimentonan disponibel pa otro organismo, pero tambe ta permiti crecemento floral cu ta crea habitad pa animal y otro insectonan. Awor bo ta mas conciente di con importante un Abeha ta. Ban cuida nan y percura pa nos no uza pesticidanan kimico pa caba cu otro tipo di insectonan cu kisas ta causa problema na bo cas of cunuco. Pero tambe lo bo caba cu e Abehanan cu ta hopi esencial pa loke ta polonizacion di flornan.

Minister Wever tocante 5G: Un paso importante pa yega na un era digital nobo pa Aruba

Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a duna aprobacion pa un oficina di consulta Hulandes pa duna un conseho tocante e tarifa aplicabel husto pa operadornan di telefon celular, cu ta Setar y Digicel, pa cu e uzo di frecuencia pa sistemanan di telefon celular cu tecnologia di 5G cu lo mester bira parti di e beleid nobo. Den e mundo di telefon celular, tecnologia nunca ta para keto y keto bay innovacion ta tumando lugar. Esaki a manifesta su mes den e tipo di telefon mobil, bateria y antena, frecuencia di transmision y recepcion, tipo y capacidad di informacion y aplicacion cu e telefon celular por maneha. Tambe den e stacion base di sistema mobil ta keda bin cu innovacion pa crea mas capacidad pa bos, audio y video y cantidad di usuario. For di 1G te cu 4G, cu tempo a keda aplica diferente generacion di telefon mobil. Awor nos ta na porta di implementacion di e di cinco generacion (5G). E sistema di 5G ta priminti di tin mas capacidad, ta mas lihe, y ta mas sigur cu e sistemanan anterior. E caracteristanan di 5G no solamente lo sostene e demanda creciente pa comunicacion mobil, pero tambe lo habri caminda pa



aplicacionnan innovativo, y conexion cu por ser uza pa maneho di aparato- y machinnan moderno. Compara cu e sistemanan anterior, e sistema di 5G ta rekeri uzo di mas frecuencia. Por papia di mas o menos dies biaha mas hopi. Compara cu e tarifa actual, cu ta mas bien basa riba frecuencia cu ta core den e ordo di 10 MHz, operadornan di celular lo tin cu paga sumanan mucho halto na Gobierno pa 5G. Pa segura un prijs (internacionalmente) competitivo pa implementa 5G y mester laga un oficina di consulta, escogi despues di un destaho publico, haci un estudio y investigacion y propone un tarifa husto y aceptabel pa e sistema 5G na Aruba. Segun Minister Wever esaki ta un paso importante pa yega na un era digital nobo cu oportunidadnan tecnologico y inovativo nobo pa Aruba.

Cas Di Musica Piedra Plat cu festival musical cultural open stage

Diasabra 12 di maart 2022 Docentenan, studiantenan y artistanan invita lo presenta un show cultural cu bon musica, canto, bailenan folklorico y danza moderno.

Grupo di Betico lo ta bek riba stage despues di 2 aña.

Otro gruponan invita ta: Alegria & Goso, Club di Movimiento, Grupo di baile nos Cultura, Steelpan & Cas di Musica, Dj Caleto & World beat records, Mandolin & Cas Di Musica. Y tambe Gismary Linarez Ganador absoluto Categoria Hubenil di e Festival un canto pa Aruba Su Himno y Bandera 2022.

E festival cultural aki lo tuma luga na Fundacion Centro Famia Piedra Plat, cu ta keda net na banda di Compleho Deportivo Franklin Bareño. Esaki lo ta un fundraising event pa e Fundacion. Entrada lo ta AWG. 10,00 cu oportunidad pa gana premionan durante e anochi. Cumpra bo carchi na tempo pa bo no



keda afo. Por pasa na oficina entre 12:00 pm cu 6:00 pm. Ban sigui celebra nos cultura y aprecia tur locual ta di nos sanamente como un famia grandi. Aruba nos dushi tera, nos Himno y Bandera.

Nos idioma Papiamento como simbolo nacional di nos identidad

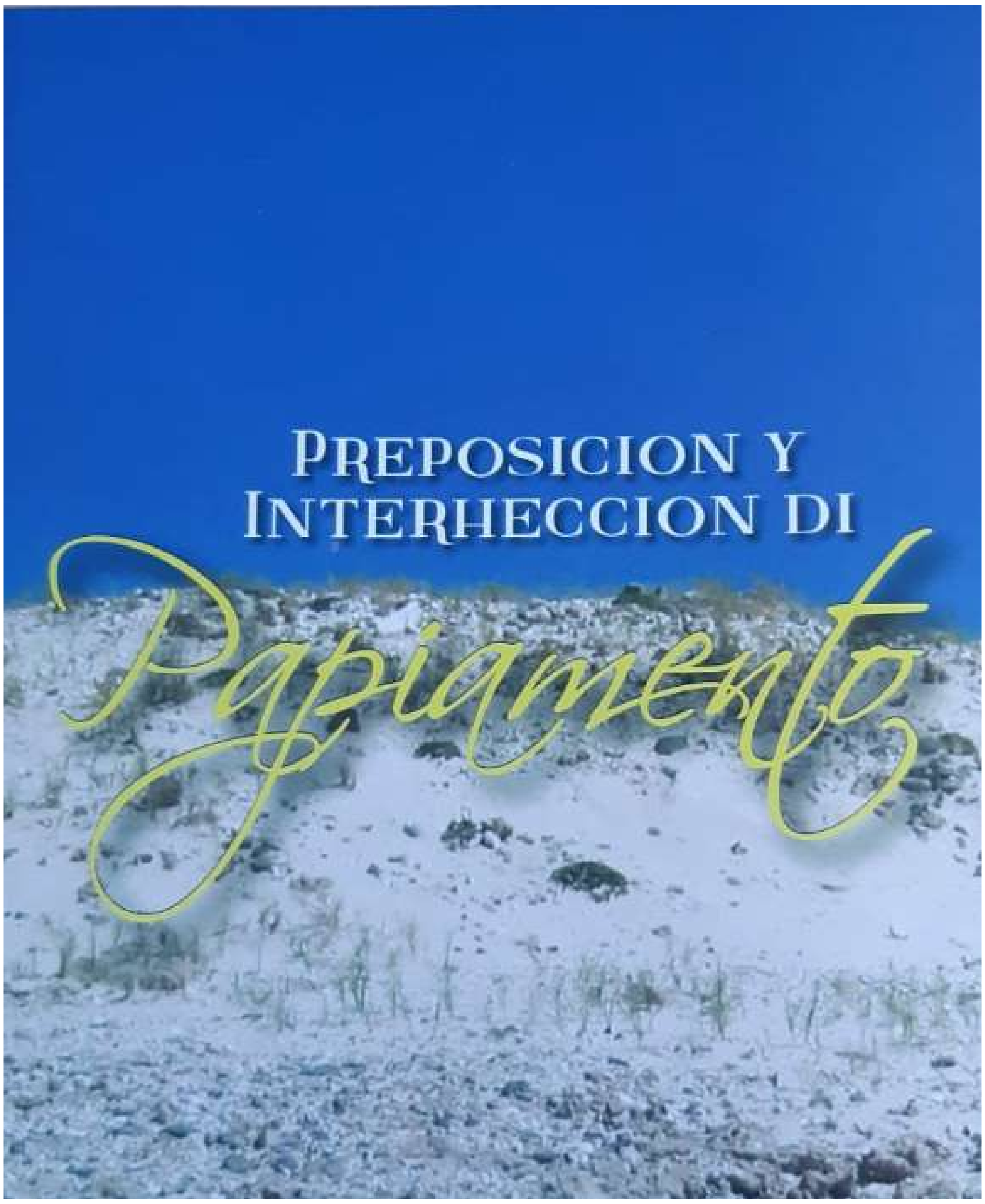
Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta promoviendo tambe nos lenga materno Papiamento hunto cu e slogan 'Cultura nos tin cu bib'e' y tambe 'Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta'.

Nos Idioma Papiamento y su Ortografia:

Nos lenga materno Papiamento, hunto cu nos Himno, Bandera y Escudo ta forma parti di nos identidad. Papiamento ta un idioma crioyo. Esaki ta un idioma cu ta nace ora cu dos of mas grupo di hende, cu ta papia diferente lenga ta topa cu otro. Nan ta crea un idioma nobo pa por comunica cu otro. Si e idioma nobo aki bira lenga materno, nos ta yam'e un idioma crioyo. Papiamento ta e idioma materno na Aruba, Boneiro y Corsou. Como Papiamento no tabatin un ortografia defini den e prome siglo y mey di su existencia, tur hende tabata skirbi Papiamento manera nan tabata kere cu ta bon y no di acuerdo cu un of otro regla stipula. Riba dia 5 di mei 1976, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a instala un Comision di Ortografia pa formula y recomenda un forma di skirbi nos idioma Papiamento. Dia 13 di september 1976 e comision a entrega su recomendacion na Gobierno di Aruba.

Dia 30 di October 1976, Parlamento di Aruba a aproba unanimamente e ortografia recomenda pa e comision. A scoge pa Aruba tin un Ortografia Etimologico. Ortografia Etimologico ta e forma di skirbi un palabra basa riba e palabra di origen. E Ortografia Fonologico bo ta skirbi tur letter of combinacion di letter cu ta zona igual, di e mesun forma. Na Boneiro y Corsou e ortografia ta esun Fonologico. Dia 21 di mei 2003, Gobierno di Aruba a acepta Papiamento como lenga oficial di Aruba banda di Hulandes. Esey kiermen cu carta oficial pa Gobierno por ser skirbi den Papiamento of na Hulandes. Na scol ta uza Papiamento den Enseñansa Preparatorio como tambe den Enseñansa Special.

Na aña 2005 Papiamento a drenta Enseñansa Avansa como materia. Desde aña 2008 a traha riba e condicionnan pa introduci Papiamento tambe den Enseñansa Primario. Awe Aruba conoce Scol Multilengual cu Papiamento como idioma di instruccion.



Cada aña CCDN hunto cu Seccion di Implementacion di Departamento di Cultura Aruba (DCA), Comision di Arte di Palabra, Fundacion Corector Papiamento ta organisa e actividad di 'Poeta di Patria' cu lo tuma luga riba 15 di maart 2022 den Cas di Cultura. Esaki ta un competencia di poema pa stimula e bon uzo di nos idioma y expresa amor pa Aruba y su cultura. Tur aña Aruba ta conoce su ganadonan.

Sigur no por keda sin menciona cu Cultura ta Nos! Nos cultura, nos tin cu stim'e, bib'e, apreci'e, explor'e, defend'e, exprese y promov'e.

Aña pasa a keda publica e bukinan di Poeta di Patria 2020 y 2021. Nos mester ta contento cu e desaroyo di nos Papiamento, ainda lo por mas. Hunto nos lo sigui logra y hunto, y nos cultura, nos mester bib'e. Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA), Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Comision Organisado di Poeta di Patria ta hopi contento di por organisa e Competencia di Poeta di Patria 2022.

Asina ta yuda contribui pa enrikece literatura den nos dushi idioma Papiamento. Nos idioma ta un di nos simbolonan di identidad nacional. Danki na tur participantenan cu a participa y na esnan cu a inscribi e aña aki. Tur aña esaki ta yuda haci e competencia di Poeta di Patria rico den creatividad.

Minister Rocco Tjon:

Minister Rocco Tjon:



Diaranson mainta a tuma luga e entrega di certificado na dies hoben cu a completa e trayectoria di formacion social (SVT), como tal, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a manda palabranan di pabien, virtualmente, na tur e hobennan aki. E proyecto di SVT ta uno di balor agrega, y ta posibel danki na e colaboracion entre Gobierno di Reino y Gobierno di Aruba. Segun e Mandatario, e participantenan di SVT por ta hopi orguyoso, despues di a termina un training extenso, caminda nan a haya diferente materianan, particularmente e formacion militar. Banda di esaki, e ta hopi importante tambe, pa mira e "stage" cu nan a core na diferente instancia y companianan, cual ta brindanan e oportunidad di por haya un trabou den e mercado laboral. Minister Tjon a duna un pabien grandi tambe na colega Mininster di Labor, Integracion y Energia Sr. Glenbert Croes, kende a inicia e proyecto aki algun aña atras, di cual a dicidi di continua cu e proyecto aki pa futuro. Danki na e esfuerso di Minister Glenbert Croes como tambe di nos Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes, a percura pa damas tambe por participa den e trayecto aki, cual sigur ta un logro grandi. Di parti di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, lo percura pa e continuacion di e trayectoria aki, pa asina por sigui brinda e oportunidad aki na nos hobennan local.



Moratorio pa vergunning di Taxi y Autobus pendiente estudio analitico riba situacion actual



Recientemente Conseho di Minister a aproba un proposicion di Minister di Transporte sr. Ursell Arends, pa trece un maximo cantidad di permiso cu ta wordo otorga segun nos ordenanza di transporte publico (moratorio). E maximo aki ta conta pa taxi, autobus, tourwagen, ongeregeldvervoer, verhuurauto's y verhuurmotorfietsen.

Minister Ursell Arends a haci e proposicion aki mirando e falta di informacion analitico riba e situacion actual den e mercado di transporte. A logra un cooperacion cu Universidad di Aruba pa nan haci un estudio riba e capacidad di carga pa loke ta trata e diferente permisonan cu ta wordo otorga pa transporte publico. E estudio lo enfoca riba e varios pregunta, pero den especial: Cuanto permiso di transporte publico nos mercado tin espacio pe n'e momento aki?

Universidad di Aruba desde cu firma un MoU, a inicia e trabou di colecta dato importante riba uzo, frecuencia, prijs, demanda, y tambe efecto social di transporte publico. E estudio aki ta premira di lo tuma mas o menos 3 pa 4 luna pa termina. E cantidad maximo cual a ser ahusta a drenta na vigor 1 di maart 2022, y lo ta valido pa un periodo di 1 aña. Ta informa na mes momento cu e ultimo cantidad maximo (moratorio) ta basa riba data di 27 di september 2017 y a termina 26 september 2019. Moratorio ta conta solamente pa peticion pa permiso nobo, y ta exclui renobacion di un permiso existente of traspaso di un permiso (overschrijving) segun nos reglanan y maneho vigente. Minister Arends ta spera di por ricibi resultado di studio cu datonan concreto pronto p'asina fiha un mihor maneho pa transporte publico.

Transfat por haci danjo na bo memoria



Hende hombernan cu ta come hopi transfat por ta haciendo danjo na nan memoria. Transfat ta subi e nivel di LDL (cholesterol malo) y baha e HDL (cholesterol bon). Fabricanan di cuminda ta uza Transfat pa duna e cumindanan mas sabor y bo ta haya esaki vooral den cumindanan prosesa.

Negoshinan ta traha Transfat door di combina Hydrogen cu Vegetable oil. Mayoria di cumindanan hasa cu bo cumpra riba caya ta ser haci den zeta cu ta un combo di Hydrogen y Vegetable oil. Magina bo pa cada gram di Transfat cu ta ser comi, 0.76 palabranan of frasenan no por a wordo corda of recorda. Esaki ta representa un 10% di perdida di memoria. Esnan envolvi den e estudio ta kere cu e consumo di Transfat tin efecto riba e celnan cu ta reduce e fluho di sanger pa e partinan di mas di importante di e cerebro.

Ademas di esaki, Transfat tin efecto riba loke ta malesanan di curason, stroke y cierto cancer. Pues ora bo cumpra cuminda, lesa e labelnan bon prome y evita esnan cu ta indica cu tin Transfat of Margarine of Hydrogenated oil. No lubida, Transfat ta pone cu e producto por keda mas largo riba reki pero ta corta bo bida.

Masha Preokupante i Abusador:

Hopi abusu seksual na pia di trabou i ofisina

WILLEMSTAD - Resultado di e sondeo ku PSA i Optima Arbodienst a tene hendenan ku na trabou tin ku soportá komportashon i intimidashon seksual ku ta pasa raya kontra nan boluntat ta sorprendentemente haltu i Arbodienst a habri un pagina revelador riba e fenómeno aki ku ta eksisti den tur pais pero prinsipalmente den ofisinanan i otro boka di trabou. I molèster seksual aki no ta keda limitá na ofisinistanan femenino, pero ta kubri e grupo di studiante i stazjaire nòmber dje estudio mes tin un konotashon siniestro – PSA – ku ta e èksamen ku urólogo ta hasi riba hende homber pa chèk si nan prostat ta salú. Optima Arbodienst a hasi e investigashon entre 300 partisipante, 17% hende homber i 10% studiante den tur edat for di 18 te ku 65 aña bai ariba. Un dje promé konklushonnan ku e estudio a duna ta ku na Kòrsou 33% di personanan ku ta den e proseso laboral ta sufri di intimidashon seksual na trabou sin importa ku ta pa luna, semanal of diario.





PSA i Arbodienst a kuminsa e investigashon na ougustus di 2017 i a termin'é na mart di 3 aña'ki kaminda na final a amplia e tema ku preshon di trabou i komportashon indeseabel na trabou kontra e sekso femenino. Un dje síntomanan ku por nota ora tin intimidashon seksual indebido na pia di trabou ta manifestá su mes den pèsterij i krea preshon mental p'e viktima. Hefenan en general no ta denunsia e komportashon aki of no ta persigi e fenómeno, pero pa 37% dje hefenan e trabou ta emoshonalmente mas pisá i no menos ku 74% di nan tabatin molèster di provokashon seksual di parti di un superior of kolega. Di otro banda dos di kada tres dje viktimanan ta haña hopi apoyo serka nan koleganan. Den ki sektor e intimidashon seksual aki ta sosode mas frekuente? E ta sosode mas frekuente den hotel i restorant kaminda kolega i kliente ta sinti nan kómodo pa hasi freskura pasobra ta den un ambiente relahá. Den pakus i entre amtenar tambe e ta sosode pero menos frekuente. Loke ta hiba nos ne tema kiko por hasi pa kombati e fenómeno aki sigur ora tin stazjaire ku nan ta mira komo 'preso facil'. Di parti di gerensia nan por krea un maneho di pevenshon aktivo i permiti pa esnan ku a sinti nan intimidá haña sosten.

Na nomber di famia Bislik-Barrios nos kier a manda palabra nan di gratitud na tur famia, amistad y conocir nan pa nan atencion durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos defunta stima:

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Balbina Bislik Barrios

***01-02-1939 - +25-02-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ki alegria ora nan a bisa mi: "Ban cas di Senjor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Senjor
Salmo 122

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad y gradicido pa tur e amor y alegria cu e a duna nos den bida, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, tanta, amiga y bon bisinja stima



Fransisca Martilia Ruiz-Orman

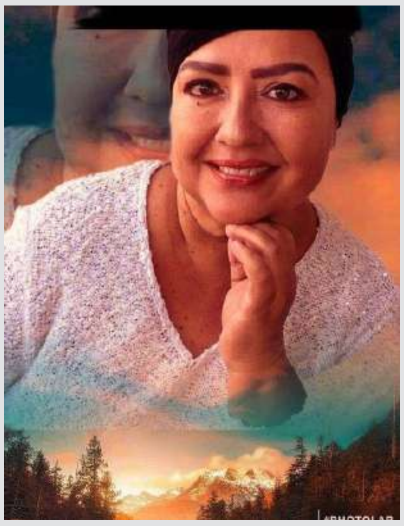
Viuda di †Eloi Vincentius Ruiz
Miho conoci como Dudu, Tila, Martilia, Tantan
***04 di oktober 1923 - †26 di februari 2022**

Na nomber di su yuinan: Flavia Cecilia Ruiz y famia, Cezar y Nelly Ruiz-Duran y famia Digna y Melford Lejuez-Ruiz y famia, Eloycito Ruiz y famia, Erik y Liesbeth Ruiz-van Staveren y famia, Erwin y Cynara Ruiz-Richardson y famia
Mayornan: †Marcelo y †Fransequita Orman-Hoevertsz
Rumanan: †Maximiliano (Coedoen) y †Maria Hoevertsz-Rozenberg y famia
†Paulita y †Hendrik Hennep-Hoevertsz y famia,†Maria y †Nicolas Kelly-Orman y famia, †Rosa y †Gregorio de Cuba-Orman y famia, †Roberto y †Otilia Orman-Boekhoudt y famia, †Jacobo y †Sira Orman-Pinedo y famia
†Leoncio (Jonchi) y Cynthia Orman-Marlin y famia
Su nieto y nietanan: Glenny Ruiz, Karen Hiraldo Parra-Ruiz, Jisury Ruiz, Patrick Lejuez, Goldie Lejuez, Revelino Ruiz, Monique Lejuez, Harwin Ruiz, Therwin Ruiz, Andres-Eloy Ruiz, Christel Ruiz, Jim-Roy Ruiz, Stephany Lejuez, Andrew Ruiz, Eryan Ruiz, Roxyan Ruiz, Edwin Ruiz, Maria (Kika) Brito, Jose Luis Brito.
Su bisanietonan: Qiany Lejuez, Gillay Williams, Gianluca Ruiz, Qiyann Lejuez, Destiny Williams, Shaiden Ruiz, Qyon Lejuez, Shaidienne Ruiz, Alexander Arquinigo-Benavides, Genesis Ruiz, Graislenne Lopez, Grisel Lopez, Ginaidy Lopez, Emilio Hiraldo Parra y Carlos Hiraldo Parra.
Su hija: Fin Burleson-Helder y famia
Manera yui: Henk Hennep
Su amiganan di cas: Netty, Mena, Santa, Vianella, Marjorie, Ika y Davis, Chita, Lika, Isabella, Marta, Mama Chines, Humhrey, Chichi, Suzy, Alida, Lesbia, Robby, Marjan, Migdalia, Carolina y Jayson, Alba, Nico, Norma, Fanny, Errol, Evelyn, Eddy L. y Sra., Harold, Yvette
Su subrina y subrinonan, comer y compernan, amiga y amigonan, bisinjanan y demas famia y conocirnan: Ruiz, Orman, Hoevertsz ,Lejuez, Duran, Clement, de Cuba, Hennep, Meulens, Rock, Sneek, Rincones, Pinedo, Gomez, Wouters, Marlin, Boekhoudt, Cheng, Leeflang, Donata, Kelly, van Staveren, Richardson, Genser, Williams, Sivo, Urena,Chai, Germosin-Brito, Hiraldo Parra, Lopez, Arquinigo-Benavides, Tromp, Burleson, Carti, Croes Henriquez, Vrolijk, Haley, Guitierez Tromp, Brion, Pourier, Granadillo, So, Stamper, Cornellie y tur resto di famianan na Aruba, Curacao, Hulanda, America y Puerto Rico.

Ta invita tur famia y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 12 Maart 2022 pa 2or di merdia pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos disculpa cu si den nos tristeza nos a lubidada menciona un nomber di un familiar of amistad.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason ta anuncia fayecimento di nos mama, tanta y wela



Sra Olinda Marisabel Arends

Mihor conoci como: "Nana"
***31-05-1969 - †18-02-2022**

Mama: †Isabel Perez
Tata: †Juan A. Arends

Na nomber di su:
Yiu: Kenrick Croes y pareha Stephany Erasmus
Nieta: Skyler Croes
Rumannan: Juan Carlos Arends, Odina Arends, †Hermogenes Fausto Arends

Sobrino(a)nan: Jean-Duaeni Arends y yiunan na Hulanda, Andrée Arends y pareha na Hulanda, Brendon Arends y pareha na Hulanda, Mitchell Arends y casa y yiunan na Hulanda, Kimberly Noguera y casa y yiunan na Hulanda, Stephany Noguera na Hulanda, Rosalinda Arends y pareha, Juan Jobraan Arends, Zafiro Arends y pareha

Cuña: Rosaura Calatajud, viuda di Arends
Swa: Eric Noguera

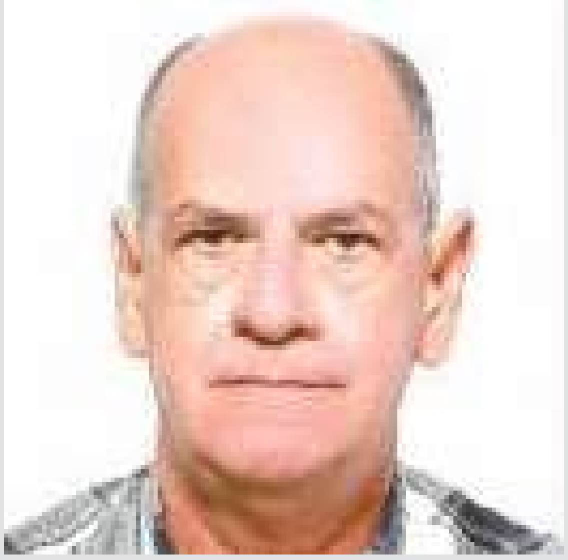
Demas famia: Arends, Perez, Croes, Ruiz, Eman, Smit, Calatajud, van der Bliek, Noguera, Erasmus, Zapata

Ta invita tur amigo y conocirnan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 10 di maart 2022 na misa Pro Catedral San Francisco na Playa di 2'or pa 4'or di atardi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famai of conocir.

Ora boso ta tristo y ta hayando mi falta,
busca otro y corda riba e amor cu
mi a comparti cu bosonan.
Haya mi falta, pero lagami bay.

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima.



Orlando Eduardo Arends
Cariñosamente yama "Omero" y "Apa"
*07-09-1951 - †03-03-2022

Na nomber di su:
Esposa: Judith Y. Arends - Pimienta
Yiunan: Orlando "Dito" "Pirate" E. Arends
Yanais J. Arends
Preto di wowonan: Cici "Raven" y Ethan "Pucci" Arends
Su rumanan: †Jacobo "Neco" y Dina Arends-Nicolaas
†Velia Arends
Amelinda Arends
Karel "Lito" y Maybeline Arends-Croes
Sobrina/o(nan): Igor y Zuleyka Arends-Lacle y famia
Giaira Arends y famia
Juan Carlo Arends
Swa y cuñanan: Elizabeth "Betty" Pimienta na Hulanda
Lydia y Miguel Funez-Pimienta
Maria Elena Pimienta
Aineres Pimienta na Colombia
Sobrina/o(nan): Mirlangela y Jairo Alegria-Wernet
Jeanine y Augustin Maduro-Wernet y famia
Miguelito Funez y famia, Melvin Funez y esposa
Luis Carlos "Lucho" y Mimi Dangond-Lobo y famia
Amparo Escobar y famia Demas sobrino/a (nan) na Colombia
Su omo, primo y primanan
Mescos cu yiu: Elisha y Brian Gardner-Josepha
Su ihanan: Marlon Jose Dangond y famia, Roxanne Rengifo na Hulanda
Amigo/a (nan) di cas: Octavio Garcia, Gwenn Davelaar, Freddy "Potchi" Maduro, Fleur Tromp
Mama di su nietonan: Ambar Maduro y famia
Famianan: Arends, Martinez, Krozendijk, Hintz, Pan, Mansur, Pimienta, Funez, Alegria, Maduro, Dangond, Wernet, Tromp, De Cuba, Murcia, Koolman, Kock, Gravenhorst.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia. Oportunidad pa condolencia: diaranson 9 di maart 2022 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 10 di maart 2022 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa cremacion den seno di famia. E deseo di e difunto tabata pa bisti paña di color pa su despedida.

Enbes di manda krans of flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Casa Cuna.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa, Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di mi querido esposo, tata, welo, ruman y omo:



Matheo Sergio Tromp
Mihor conoci como "Siro of Omo Sjo"
*07-10-1939 - †07-03-2022
(ex empleado di SETAR y ELMAR)

Su mayornan: †Dominico Porfirio y †Maria Manuela Tromp-Figaroa
Na nomber di su:
Estimada casa : Teresita Tromp-Ruiz
Yiunan cu tanto e a stima: Sergio y Natalie Tromp-van der Linde , André y Madeline Tromp-Geerman, Vanesca Tromp
Nieto/a nan stima: Andrienne Tromp, Natselane Tromp na hulanda, Xander Tromp
Manera un nieto:
Natheniel y Alexina van der Linde-Davelaar y famia na hulanda
Su rumannan: †Maximo y †Valentina Tromp-Ruiz, †Adelberta y †Seferino Tromp-Tromp, †Teresita Tromp, Lucas y Emerita Tromp-Thiel, Filomena Tromp Marianita y Juancito Giel-Tromp
Su subrino/a nan: Maria y Hilario Maduro-Tromp y famia, Maximo "Juni" Tromp y famia, na hulanda, Nelson "Sonny" y Maria del Carmen Tromp-Betancur y famia, Seferino "Juni" y Henrieta "Eta" Tromp-Croes, Roland "Roy" y Marlen Tromp - Tromp y famia, Maria y Laurenso Kock-Tromp y famia, Alexander Tromp y famia, +Azzarina "Rina" y Roberto Croe-Tromp y famia, Roslyn "Roosje" y Edwin "Jack" Tromp – Tromp y famia, Ludmila y Jose Harms – Tromp y famia, Anoushka y Rondley Calorina – Tromp y famia, Jeanella & Roberto Winterdal – Tromp y famia, Moriama y Greg Brown - Giel y famia, Angelo Giel
Su cuña y swa nan: †Regina y Martino Britten - Ruiz y famia
Antonio "Tony" y Philomena Ruiz – Geerman y famia, Johanna "Betty" y Norman Browne – Ruiz y famia, Nicomeda "Mena" y †Francisco Boekhoudt - Ruiz y famia, Juan y Doris Ruiz – Lopez - Segura, Monico "Theo" y Erica Ruiz – Tromp y famia, †Sandra y Elvin Tromp – Ruiz y famia, Guillermo "Glenn" y Luz Ruiz – Campos y famia, Melinda y Raymond Tromp - Ruiz y famia
Ex nuero : Raymond Maduro

Su iha nan, primo/a nan,amigo/a nan, bisiñanan, conocirnan y demas famia ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar dia 10 maart 2022 pa 11or di mainta saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord. For di 9or e restonan mortal lo ta reposa den misa Santa Anna.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel na Asistencia Social.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Maria Salome Angela Geerman

Carinosamente Yama: "Mama, Mayra, Tanta Maya of Tanchi Maya"

***22–10-1960 +03-03-2022**

Su mayornan: +Epifaino "Pief" y +Gregoria "Goya" Geerman Koolman
Su Esposo stima :Venancio "Chonai " Angela
Su princeses nan stima : Marylaine y Reangelo Koolman Angela, Marianne "Emily" Angela y John Rijke
Su Nietanan stima : Zlaine Koolman y Kendrick Jansen, Jayrienne Rijke,Jaymilaine Rijke, Jayxilienne Rijke
Su Unico Nieto stima : Zyon Koolman
Su Mascota stima: Tubi
Su Rumanan: +Sotero " Eti" Geerman, Juana Francisca " Nani" y Hendrick " Iki" Donata -Geerman, Semilina " Linchi" y Mirto Rasmijn -Geerman,Shaida Geerman, Angelcancio " Boys" y Lucia Geerman-Boekhoudt, TTimoteo "Theo" y Sandra Geerman- Verhaar na Hulanda.
Su Subrina/o nan: Gregory Donata y yuinan, Lisette Donata y Norman " Juni "Provence y yuinan, + Gerald Donata, Luigi y Jemine Rasmijn-Daal y yuinan, Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk y yuinan
Giali Rasmijn y Gillianne V/D Biezen y yuinan, Suhaili Clarissa
Shaira Clarissa y Kyle Perkins y yuinan, Shadira y Jordano Blanco-Clarissa y yuinan, Shayen y Carlos Quandt – Clarissa y yuinan
Joangelo " Giovanni" y Lisette Geerman-Gomes y yui, Angelic Geerman y Rodney Kelly y yuinan, Lugelca Geerman y Alex Da Silva Menezes, Ayrton Geerman, Senna Geerman
Suegro y Suegra : + Johanes " Janshi" y + Martha Angela -Koolman
Su Swa y Cunja nan:+ Luis "Wicho" Angela, Lelia y Dion Croes – Angela, Juan "Poy" y Rosa Angela – Maduro Grace y Albert "All" Yrausquin – Angela
Manera Subrino/a nan : Angelo Angela, Aissa Angela y Francis Croes y yui, Ruthlaine Croes y Julion Loopstok y yunuan, Jermaine Angela y Lindsay Werleman, Jerral Angela y Alisha Croeze y yui, Leonard Yrausquin, Ghislaine Yrausquin.
Su Tanta nan di Respet : Sra. Vda. Joana Geerman-Angela y famia Sra. Vda Juliana " Checha " Geerman-Wernet y famia.
Suegro/a nan di su yuinan: Maria " Liza " y Elvis Werleman-Irausquin y yuinan, Francisco " Toy " Koolman y yuinan, Omayra Lampe y yuinan, John D. Rijke y yuinan, Angie Kock y yuinan
Su Yuinan sin Dolor: Di Sluggers Connection SBT
Su Yuinan y Nieto/a Nan sin Dolor : Di Sabana Grandi Jets Baseball Org.
Su amiga / Rumanan: Bettina , Emy , Maria , Jurisa , Luz Divina , Genoveva
Su amiga di bebe Coffee: Filomena y Lucio Geerman-Thiel y yuinan
Amigo/a nan cu la conoce na : Bogota,Cali, Medelin , Riohacha , Bucaramanga
Primo y Prima nan stima , Comer y Comper nan stima ,
Su Ihanan stima , su Bon Bisinja nan stima , y conocirnan
Di Veld di Softball, Baseball, y Castigala Crew
Y demas famia na: Hulanda , Curacao , St.Maarten
Y demas Famia: Angela, Geerman, Koolman, Rijke , Jansen , Donata , Rasmijn , Boekhoudt , Clarissa , Verhaar , Croes , Yrausquin , Maduro, Irausquin , Werleman , Croeze, Provence , Daal, Curiel, Vrolijk, Blanco, Perkins, Gomes , Kelly, Quandt , Da Silva Menezes , Ramirez , Tromp , Erasmus , Peterson , Willems , Stamper , Kock, Schwengle , Becker , v/d Biezen , Krozendijk,Don , Flanegin , Greaux , Manuel, Beaz , Pers , Lampe , Gonzalez ,Bislik , Wever , Robert.
Ta Invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diavierna
11 Maart 2022 E Resto nan Mortal di " Mayra " lo reposa na cas for di 12 or pa 1 or y despues for di 2 or pm pa 4 or pm di atardi na misa Imaculada Conecption na Santa Cruz. Despues pa Santa Catolico De Vries
Lo tin condolencia
Diahuebs 10 Maart 2022 na Aurora Funeral Home pa
7 or pm – 9 or pm
Enbez di flor of krans lo tin un box Desponible den Misa pa un bon Causa
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia. Despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.E mes
t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima.



Sra. Reinita Andrea Tromp-Jacobs

***30-05-1934 - †26-02-2022**

Viuda di Felipe Jacobo Tromp

Na nomber di su:

Yiunan:	Elvira Tromp
	Mariska y Camilio Luydens
	Felipe Tromp Jr.
	Randolph y Milena Tromp
Rumannan:	†Ana Maria Tromp y famia
	Ambriosa Jacobs y famia
	Juanita Jacobs
	Maricio Jacobs y famia
	Jacintha Geerman y famia
	Martin Jacobs y famia
	Olivia Figaroa y famia
	George Jacobs y famia
	Nieto y nietanan: Marion y Jan Plas
	Cergio y Milenne Luydens
	Luis Luydens
	Catherine y Eldwin Lopez
	Kathleen y Joshua Thurnim
	Samantha Tromp
	Bisa-nieto y nietanan: Sofia
	Felix
	Alice
	Ellie
	Lexander
	Sarah
Swa y cuñanan:	†Rosa y famia
	Antonia y famia
	†Manuela
	†Andres

Ta invita demas famianan, primo y primanan, acto primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan di Tanki Flip y Boegoeroei pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 11 di maart 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela y bisawela stima:



Johanna Virgilia Albertsz-Angela
Mihor conoci como:" Nana of Machi"
***24-12-1940 †05-03-2022**
Vda. di †Joseph Albertsz

Na nomber di su:
Yiunan: Hilda Albertsz y famia
Lica y Hubert Tromp y famia
Agapito y Milagros Albertsz y famia
Ingrid Albertsz y Eric Arnauld y famia
Raquel y Gilbert Nicolaas y famia
Roosje y Elvin Tokaay y famia
Raul Albertsz y yiunan
† Richard Albertsz y famia
Yiu di criansa (Nieto): Rhulyenn y Genesis Albertsz y famia
Tur su ruman nan den felis memoria famia: Damian, Flanegin, Angela, Dirksz, van Engelen,Rosel, Carolina, Su 21 nieto y nietanan, 32 bisanieto y bisanietanan.
Demas famia: Angela, Albertsz, Tromp, Willems, Nicolaas, Tokaay, Donata, Gonsalez, Maduro, Solognier, Koolman, Lacle, Kransen, Duran, Florencio, Quandt, Lobbrecht, Werleman, Matos, Everon, Croes, Arnauld y Kissels.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 10 di Maart 2022 di 2or pa 4or di atardi na Misa inmaculada concepcion na Sta Cruz. Despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na santana Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia ta diaranson 9 di Maart 2022, for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Pas Mi ta laga pa boso; Mi pas Mi ta duna boso; no manera mundo ta duna, Mi ta duna boso. No laga boso curason bira intrankil, ni lage tene miedo.
Juan 14:27

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Remigia Filomena Wever
Cariñosamente yama: "Mena of Filo"
***22-01-1945 - †05-03-2022**

Mayornan: †Roman Wever
†Suitbertha Chibeta Tromp
Yiunan: Viuda Remigia Van Maren-Dirksz y yiu
Angela "Wendy" y Jeffrey Deswert-Dirksz
Sharlyn Dirksz y yiunan
Irena Dirksz
Nieta y Nietonan: Rebekka y Mourad Amraui-Sol
Jonathan Rasmijn
Andrew Sol
Rumanan: Viuda Carmelita Bergevoet-Wever, Viudo Jose Fransisco Wever "Buchi Panama", Betty y Mariano Maduro Wever y yiunan, Panchito y Fita Wever-Croeze y yiu, †Regina y Wim Kling-Wever y yiunan, Lucia Wever y yiunan †Roman y Rita Wever-Maduro y yiunan, Pedro Maduro, Viuda Erica De Plaa-Maduro, †Edita Lopez, †Chita de Kort-Lopez y yiunan, †Fuchi Noguera-Lopez y yiunan, †Titi Thijsen -Lopez y yiu
Tanta: Viuda Maria Maxima Tromp
Omo: Pedrito Tobel
Tur subrino y subrinanan y primo y primanan
Iha: Ryan Dirksz
Ayudante na cas: Sandra Growell
Demas famia: Wever, Dirksz, Tromp, Lopez, Bergevoet, Tobel, Van Maren, Deswert, Amraui, Sol, Rasmijn, Maduro, Croeze, Kling, De-Plaa, de Kort, Noguera, Thijsen, Diaz, Albertz, Willems, Halley, Gibbs y demas famia y conocirnan. Diabierna 11 di Maart 2022 lo tin condolencia na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi. Ta wordo invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 12 di maart 2022 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa su ultimo lugar di descanso na Santana na Santa Cruz.
Si en caso cu den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta pidi despensa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel den misa pa donacion na Wilhelmina KankerFonds.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djárason 9 mart 2022 | Preis: $1.00

FURIOSO RIBA MARIADAL

Eksitoso dia di estudio



Maestronan di Skol Amplio Papa Cornes, huntu ku akohida di mucha, NOAH i NSO NOAH, tabatin un dia di estudio durante kual nan a trata e balornan rèspèt, kreatividat, komunikashon, responsabilidat i aserkamentu. Un di e tareanan tabata un 'car rally'.

Partisipashon Misa
di La Birgen di Coromoto

Djárason 9 di mart:
Lès di risibimentu
17:30 pm.
Lès di konfirmashon
18:15

Oumento preis di pan sin aprobashon di Kolegio Ehekutivo

Página: 2

Webu den e mpake straño

Página: 2

Estreno wèpsait patrimonio kultural intangibel Boneiru

Página: 4

Petishon di panaderonan pa sinta na mesa ku gobièrnu no a duna resultado

Oumento preis di pan sin aprobashon di Kolegio Ehekutivo

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular di Frakshon Coffie, Daisy Coffie, den un karta dirigí na Kolegio Ehekutivo, ta trese dilanti ku el a konstatá hopi diskushon riba medionan sosial tokante oumento di preis di pan. E diskushonnan aki asta a kue innesesariamente un direkshon personal, kaminda siudadanonan ta diskutí i asta akusá otro den forma personal. Un investigashon preliminar, ta indiká ku e oumento aki a tuma lugá sin aprobashon di Kolegio Ehekutivo i pió ainda, a tuma lugá debí na e echo ku preis di pan ta datá for di 2007 i petishon di panaderonan pa sinta na mesa ku gobièrnu, lesa Departamento di Asuntunan Ekonómiko, no a duna resultado.

Coffie ta skirbi: “Mi ta konsiente ku gastunan di hasi negoshi a oumentá drástikamente i ta afektá hasimentu di negoshi na un forma sano kasi imposibel. E situashon aki a pone komersiantenan den un situashon ku sí nan ke sigui hasi negoshi den un forma responsabel, sobrebibí i sigui duna servisio na pueblo, nan no tin otro opshon di oumentá nan preisnan di produkto i servisio ku nan ta ofresé.”

Estado di derecho

Sinembargo, Coffie ta sigui, nos ta biba den un estado di derecho ku ta organisá pa lei i regla ku ta konta pa tur hende. ‘Prijzenwetgeving BES’ ta duna Kolegio Ehekutivo e outoridat pa regulá preis si esaki ta en kontra di interes general. Den un kuadro mas spesífiko, Kolegio Ehekutivo ta esun ku ta stipulá preis di produktonan den makutu básiko. Naturalmente esaki, manera mester ta den kualke komunidat demokrátiko, ta sosodé den estrecho konsulta ku e sektor komersial di Boneiru. Unabes ku e preisnan di produktonan den e makutu básiko keda stipulá, gobièrnu su Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, ta esun enkargá pa tene supervi-shon riba esakinan. Un di e faktornan ku ta influensiá gastu di bida, ta preis ku konsumidónan mester paga pa produkto i servisio. Esaki por ta e kousa direkto di oumento di inflashon den nos komunidat. Ta un desaroyo ku meresé kontinuo atenshon di gobièrnu pa sí ta nesesario tuma e medidanan a-propiá, manera entre otro adaptashon di salarionan, oumentu di salario mínimo, ampliashon di makutu básiko, supsidionan dirigí. Tur esaki komo esfuerso dirigí pa kombatí ku nos pueblo ta kai den mas pobresa ku ya e ta aden kaba, segun Coffie.

Pregunta

Pa tal rason hasiendo uso di artíkulo 45 di Reglamentu di Órden, Coffie ta hasi e siguiente preguntanan:

1. Ta eksistí un makutu básiko aki na Boneiru di kua e produktonan nan preis ta stipulá pa medio di un dekreto di Gobièrnu? Por fabor fasilitá Konseho Insular e desishon konserní.

2. Si pregunta 1 ta afirmativo, gobièrnu por a fasilitá Konseho Insular e lista di produkto den e makutu básiko, nan preis sti-pulá pa medio di un desi-shon di Kolegio Ehekutivo i for di kua fecha esaki ta data.

3. Gobièrnu por informá Konseho Insular kiko ta e maneho di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei pa ku e kontròl di e preisnan aki.

4. Gobièrnu por a informá Konseho Insular sí Gobièrnu a risibí petishon di komersiantenan i den e kaso spesífiko aki di panaderianan pa sinta na mesa pa ahustá e preisnan debí na oumentu di preisnan di kosto di e produktonan. Ki fecha a risibí e petishon aki.

5. Por a informá Konseho Insular ki desishon gobièrnu a tuma a base di e konsulta aki i si a publiká e desishon aki pa asina konsumidó ta informá di e oumentu di e preisnan i pa ki dia nan lo drenta na vigor.

6. Gobièrnu por a informá Konseho Insular ki esfuerso gobièrnu mes, eventualmente den koperashon ku gobièrnu Hulandes, ta hasiendo pa kontrarestá e oumentu di e gastunan di hasi negoshi ku ta afektá kosto di bida di nos pueblo i sigur pa esnan mas vulnerabel den nos komunidat.

Webu den empake straño

KRALENDIJK-- Tin algun tempu kaba ku por haña webu di galiña kumpra den un empake straño den algun supermerkado. BONERIANO no por a logra haña sa ku ta trata aki di webunan importá òf lokal. Normalmente tur webu ta bini den kahanan spesial. Despues di a logra haña kontakto ku `Win Webu`, nos a bin komprondé ku a uza e manera aki di empake tanten, debí ku tabatin retraso den kònteiner. “ Manera tur hende sá, karga ta tarda un poko mas ku normal.

Konsekuentemente e kahanan ku nos ta uza pa paketá webu aden, tambe a sufri retraso.

Pero porfin djasabra último, nos a logra di haña e kahanan i por paketá bèk na e manera kustumbrá.

Mas aleu BONERIANO a puntra Win si ta kuadra ku tin skarsedat di webu. Riba esaki a empresario a deklará lo siguiente; “Tin un skarsedat bèrdat. Pero no alarmante. E motibu ta ku nos ta hasiendo un kambio den e galiñanan ku tin. Esei ta pone ku produkshon ta poko ménos ku normal. Pero pronto tur kos ta normalisá ,” asina Win ta fina-lisá bisando.



FURIOSO RIBA MARIADAL

KRALENDIJK – Hopi hende ta furioso riba Fundashon Mariadal, relashoná ku e forma kon nan ta atendé ku nan botikanan, spesialmente Botika Korona, na unda tin simannan kaba ku klientenan mester para den rei manera mucha chikí pa haña nan remedi. Tin kaso kaminda hende a para un ora i mei asta den rei, pa tende pa kolmo despues ku no tin e remedi en kestion den stòk. Ni den terser mundu no tin e tipo di situashonnan aki.

E situashon ta serio. Boneiru normalmente tin kuater botika, di kua tres ta den man di Fundashon Mariadal. Solamente Botika Sabana ta partikular. E otro tres botikanan ta esun den kompleho di Maridal mes, Botika Korona i e botika na Rincon.

E botika den kompleho di Mariadal ta será pa algun tempu kaba, di manera ku henter e área di Playa por konta solamente ku servisio di Botika Korona i Botika Sabana, ku ningun di dos no por atendé ku tur kliente ku ta akudí pa tuma remedi.

BONERIANO den su edishon di ayera a disidí di eksponé e abusu ku ta tumando lugá. Te ku ayera nos no a haña un reakshon ofisial di Mariadal, anke redakshon di e korant aki a manda un e-mail ku petishon pa haña splikashon kiko ta pasando.

Riba facebook, na unda tambe hefe di redakshon di BONERIANO a pone e asuntu aki, a reakshonnan tabata kargá ku indignashon. Hendenan ta furioso riba Mariadal pa e forma kon nan ta atendé pueblo. E tono den e reakshonnan ku a drenta ta papia palabra kla.

“E kos aki mester bai media internashonal pa Hulanda haña bèrgwensa”, un persona a reakshoná.

Otro reakshon: “Botikanan no ta privá mas. E trahadónan ta traha lei awor. Nan a bira manera ámtenar, sin haña bon direkshon. Hulanda a disidí di kumpra botikanan. Un desishon desastroso.”

“Ami tin remedi di buska, pero kada bes ora mi yega anto mira e rei ku semper ta dura oranan, mi ta bira bai bèk. Mi no por para warda tantu ratu asina den solo kayente”, otro persona a opiná.

Tin hende ta kere ku mester manda Inspectie van Volksgezondheid pa Fundashon Mariadal.

“Tin biaha bo ta warda un ora den rei, anto ora bo yega na e bali no tin e remedi. Tristu kon kosnan ta birando.

Anto ta dilanti Boneiru ta bai?” “Kon por a permití pa kasi tur botika ta kai bou di e mesun dak/doño? Ta kon ta ZVK so ta seguro na Boneiru? Òf por segurá partikuliartambe?”

Ora kritiká Mariadal

Tene kuidou pa represaya

KRALENDIJK – Tin un temor ta biba den komunidat boneriano ku si bo kritiká Fundashon Mariadal, bo por topa ku represaya di parti e instansia aki. Esei ta pone ku tin hende ta guli manda’bou, sin eksponé públikamente loke nan a pasa aden ku e fundashon. Jadyr Piloto ta skirbi riba facebook: “Nos tur ku ta skirbi, inkluí bo tambe, Bòi, OJO pa posibel represaya. Pesei hopi ku a pasa den kos tin e miedu di sali bisa, pasobra si bo bira malu, ta na Mariadal mes bo lo ‘beland’. Ta e úniko hospital di Boneiru. “ “Probablemente e chèns ta grandi ku kargando renkor, pasobra bo a reklamá, nan lo hasi bo bida aun mas amargo i/òf ta dal bo un angua konsientemente i bou di e kapa di remedi robes, despues laga parse ku ta fayo humano, sakando nan kurpa limpi limpi. Mesun Jadyr Piloto ta sigui bisa: “Dia ku Botika Korona a bira di Mariadaal tur hende tabata djente afó di kontentu. Ta Botika Sabana so a resistí i awe nos ta haña e kuenta presentá.”

Estreno wèpsait patrimonio kultural intangibel Boneiru

KRALENDIJK -- Djaluna 7 di mart 2022 den presensia di gezaghèber interino Reynold "Nolly" Oleana i direktor di Kenniscentrum voor Immaterieel Erfgoed Nederland (KIEN), Saskia van Oostveen, FuHiKuBo, Grupo di Trabou di UNESCO pa Boneiru, prensa i invitado, a tuma lugá estreno di e wèpsait Patrimonio Kultural Intangibel di Boneiru.

E wèpsait ta na tres idioma: papiamentu, hulandes i ingles. E ta kontené e inventario di Boneiru relashoná ku su patrimonio kultural intangibel i ta splika e konvenshon di UNESCO di 2003 tokante 'Intangible Cultural Heritage' (ICH) i ròl di reino hulandes, Natcom Nederland i ministerio di OCW den esaki.

Grupo di trabou UNESCO Bonaire tin kordinashon di e projekto ku a hasi e wèpsait akí posibel i FuHiKuBo, komo sentro di konosementu di Boneiru su patrimonio kultural intangibel a fasilitá mayoria di kontenido.

Riba e fotonan por mira e personanan ku a kontribuí na realisashon di e wèpsait akí. Ta sigui yena esaki ku tur informashon ku ta relatá na nos patrimonio kultural intangibel. Riba medionan sosial bou di mesun titular tambe por haña informashon. Por subi e wèpsait via:

www.PatrimonioKulturalIntagibelBoneiru.com/.org

www.ImmaterieelCultureelErfgoedBonaire.com/.org

www.IntangibleCulturalHeritageBonaire.com/.org



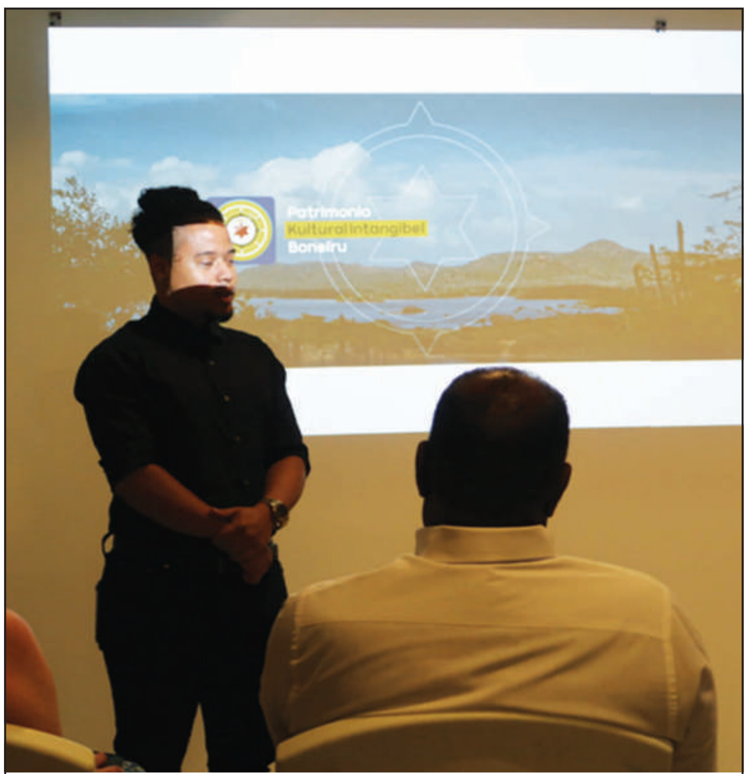
Di robes pa drechi: Lourdes Nicolaas (hulandes), Emma Pratt (Kordinadora FuHiKuBo), Anneke Jansen (Audiovisual FuHiKuBo), Liliane de Geus (Lider Grupo di Trabou UNESCO Bonaire, GUB, i kordinadó wèpsait), Rudy Domacassé (papiamentu)



Gezaghèber interino Reynold Oleana i alaves direktor di RCN/OCW na palabra.



Di robes pa drechi: Rudy Domacassé (papiamentu), Velli Gijsbertha(FuHiKuBo), Lourdes Nicolaas (hulandes), Liliane de Geus (Lider Grupo di Trabou UNESCO Bonaire, GUB, i kordinadó wèpsait), Saskia van Oostveen (Direktor Erfgoed KIEN), Boi Antoin (FuHiKuBo i GUB) i Emma Pratt (kordinadó FuHiKuBo)



Jían Magdalena di "The Marketeers" na palabra ta splika kon a traha e wèpsait.



Na e edat aki mi no a pensa di bai ningun guera mas. Mi ta veterano di guera. Pero e abusu ku Fundashon Mariadal ta kometiendo kontra e pueblo aki no ta aseptabel. Mi ta referí aki na e asuntu di botika, na unda bo mester para tin biaha oranan den rei pa por haña bo remedi. Ta algu ku no por. P'esei mi a disidí di bai guera kontra Mariadal. I ora mi disidí di bai guera, ta guera mi ta bai.

***

Djaluna m'a pone riba mi facebook un problema ku mi mes ta pasando aden pa tres siman kaba pa haña remedi na Botika Korona. Ofisina di mi dòkter di kas a manda tres siman pasá kaba resèpt pa remedi. Kada bes tin rei largu na Botika Korona. Djaluna mi yu muhé a para un ora den rei. E mester a sigui lès via Internèt i mi a pidié pa laga numa. Despues di un ora ainda tabatin dos hende dilanti dje den rei. Ta kos ku no por.

***

Mariadal no ta e úniko instansia ku ta abusá na Boneiru. Tin mas di nan, pero si pueblo keda ketu i aseptá, e kosnan aki ta sigui i bira pió. Bonerianonan ta muchu mansu, ta aseptá tur kos, ta asumí e famoso aktitut di "asina m'e bon".

***

Mi no ta kritiká i kuestioná tur loke Mariadal ta hasiendo. Personalmente mi mes a eksperensiá bon kos tambe. I mi ta keda para riba ku, kompará ku ántes i kompará ku region, nos hòspital ta hopi bon. Pero den asuntu di botika aki nan ta hopi robes. Bo no por trata hende dje forma aki. Ta un abusu total!

***

Lo mi ke pidi esnan ku a reakshoná riba mi remarke riba facebook pa keda al kaso. Mi ta blòkia esnan ku bini ku ko'i kèns. Kompartí bo opinion i eksperensia, sin mester bai personal. Esei tambe ta kos ku nos mester siña.

***

Treinen di naturalisashon



KRALENDIJK -- Servisio di Imigrashon i Naturalisashon, unidat Hulanda Karibense, IND CN, e siman tras di lomba a organisá un treinen di vários dia tokante naturalisashon pa dos propio empleado i kuater empleado di Entidat Públiko Sint Eustatius.

Tantu IND komo e entidat públiko tin tarea i mandato riba tereno di naturalisashon. IND ta atendé ku solisitutnan di petishon pa naturalisashon i e èksamen di naturalisashon i e seremonia di naturalisashon ta kai bou di responsabilidat di e entidat públiko.

Den e treinen interaktivo aki a trata entre otro diferente ehèmpel práktiko, pa mehorá e koperashon riba e tereno aki aun mas.

Mènedjer di IND CN, Ingrid Sealy, ta aploudí e inisiativa kolektivo. Ademas di e konosementu profundo ku ta ofresé, nos ta mira ku sigui un treinen di formashon ta trese tambe komprenshon i koperashon kuné.

PARTISIPASHON DI MORTO

Na nòmber di su esposa, yunan, nietunan i demas famia ta partisipá fayesimentu di

Lodovico Gerardo Frans

mihó konosi komo 'Kabuya'



Dia, ora i lugá di entiero ta anunsiá despues.

KONVOKASHON

pa Reunion General Anual di Miembro di Sociedad San Antonio de Padua

Fecha: djaweps 10 mart 2022
Lugá: Kas di Sosiedad na Rincon
Ora: 7'or anochi

Agenda:
1. Apertura
2. Aprobashon di nótulonan di Reunion General anterior
3. Relato di direktiva 2021
4. Relato finansiero di 2021
5. Relato di Komishon di Kaha
6. Nombramentu di Komishon di Kaha
7. Kambio di statutonan i Reglamentu Doméstiko
8. Turno liber
9. Klousura

Direktiva ta konta ku presensia di miembronan.
Direktiva di Sociedad San Antonio de Padua.

Studiantenan karibense mester kustumá

Diferensia kultural ta grandi

KRALENDIJK -- Studiantenan karibense mester kustumá enormemente na e kultura i sosiedat hulandes. Nan tin un atraso lingwístiko i tin diferensianan kultural grandi. Banda di leinan i reglanan deskonosí, nan tin di aber ku diskriminashon. Esaki ta sòru pa retraso den estudio i problemanan síkiko. Esaki a sali na kla for di un investigashon di Ombudsman Nashonal ku ta kontené un rekonstrukshon di e investigashon, e kaminda pa mehorashon i e asuntunan aktual. Hopi biaha e studiante no sa ni e diferensia entre Aruba ku Boneiru. Nan ta kere tur hende ta bin di Kòrsou. Anto esei ke men ku bo ta floho, kriminal, bo no ta yega na tempu i bo no ta kumpli ku afsprak, Karman ta bisa.

Debe di estudio

Hopi studiante karibense ta akumulá debe di estudio masha haltu. Frekuentemente nan ta sera un fiansa di estudio lokal, banda di nan fiansa di DUO, pa por lora finansieramente. Pa falta di trabou, ta difísil pa nan pa paga e debe. Tambe ta asina ku e montante ku nan mester paga hopi biaha ta mas haltu ku nan kapasidat finansiero.

Salario na e islanan ta mas abou, aya tin otro sistema di impuesto, anto e kosto di bida ta haltu na e islanan. Esaki ta impedí hopi èks studiante pa bai nan isla bèk.

"Bai Aruba bèk lo ta un suisidio finansiero. Naturalmente mi tin un debe di estudio. Sí mi bai Aruba i paga esaki bèk aya, mi lo ta perhudikando mi mes. Suèldu mínimo na Aruba ta 856,46 euro. Na Hulanda esei ta 1680 euro", Deon ta bisa.

Posishon apart

E posishon apart di e studiantenan karibense ta sòru pa problema. Algun areglo ta konsiderá studiantenan karibense komo studiante internashonal, miéntras ku otro areglo ta konsiderá nan komo studiante normal. Frekuentemente esaki ta den desbentaha di e studiantenan. "Na Hulanda tin organisashon pa refugiado, hende grandi, hende malu, asina mi por sigui menshoná. Lástimamente pa nos no tin un lokèt, segun Milena.

Problema na kuadrat

Problema manera skarsedat den merkado di bibienda òf debe haltu, ta konta pa tur studiante na Hulanda. Pero pa studiantenan karibense e problemanan akí por kousa problema na kuadrat.

Nan ta sinti nan mes marginá, na skol i den komunidat. Huntu ku e atraso lingwístiko i e diferensianan kultural, tur esaki ta kousa problemanan sosiokultural i síkiko. Anto esaki ta kousa retraso den nan estudio òf asta nan ta stòp di studia. E studiantenan ta sinti falta di apoyo i guia. Tin biaha nan ta sinti nan mes komo siudadano di segundo kategoria. Alabes instansianan gubernamental i institutonan edukashonal hustamente ta pensa ku e studiantenan karibense ta outosufisiente. Pero Ombudsman Nashonal ta konstatá ku esaki ta un ilushon. E ta haña ku gobièrnu mester sòru pa tur su siudadanonan. Tambe pa e grupo di studiantenan akí. Pasobra nan ta leu for di ta siudadano di segundo kategoria.



Rekomendashonnan mas importante

Ombudsman Nashonal ta haña ku e paisnan i instansianan di tur dos banda di oséano, mester traha mas huntu i di mihó manera. Pa e motibu ei su rekomendashonnan di mas importante ta:

1. Sòru pa e studiantenan karibense haña un pakete integral ku informashon den e fase di preparashon. Na e momentu akí muchu biaha e informashon ta fragmentá.
2. Sòru pa e studiantenan karibense tin un BSN promé ku nan yega Hulanda. Di e manera ei nan por regla asuntunan práktiko delantá.
3. Ofresé studiantenan karibense akseso na seguro di kuido básiko hulandes i ku esei, derecho riba kompensashon di kuido.
4. Duna studiantenan informashon tokante eksonerashon di impuesto i kompensashonnan durante nan estadia na Hulanda.
5. Sòru pa akseso na guia sikológiko. Konta studiantenan karibense tokante e posibilidatnan for di kuminsamentu i guia nan di manera proaktivo.
6. Posibilitá pago integral di debenan di estudio. Na e momento akí sí ta involukrá e debenan lokal di èks studiante di Boneiru, St. Eustatius i Saba, ora ta kalkulá loke mester paga DUO bèk. Pero no ta hasi esei ku debenan lokal di èks studiantenan di Kòrsou, Aruba i St. Maarten.
7. Sòru pa outomatisashon den midimentu di kapasidat finansiero ora studiantenan bai e islanan bèk. Awor aki studiantenan ku bai Karibe bèk mester hasi un petishon na DUO pa por laga kalkulá e montante ku mester paga bèk di nan debe di estudio. Mester ta posibel pa por hasi esaki di manera outomátiko.

Honor na Murphyn Henar



Djabièrnè último den oranan di atardi e tim di buseo di Buddy Dive Resort a bini huntu pa hisa un Polar na honor di kumpleaño di Murphyn Henar i selebrá den su memoria. Esaki ta nifiká hopi pa sa ku su bida spiritual ta inspirá e futuro generashon di sambuyadó, tantu serka komo djaleu.

‘Compagnie in de West’ ta hasi traspaso di rotashon

KRALENDIJK/WILLEMSTAD -- Durante un seremonia Militar kòrtiku ‘Compagnie in de West’ Rotashon 38 ayera a traspasá nan tareanan pa e siguiente unidat, Rotashon 39. Mediante e traspaso tradishonal di tareanan yamá ‘pebbeloverdracht’ e Komandante Nobo Kapitan Tom Pasman a relevá su predesesor Kapitan John Booyse. Rotashon 39 tambe lo keda aki den Region Karibe pa kuater luna. ‘Compagnie in de West’ (CidW) ta un unidat permanente di Ehérsito Real den Region Karibe, ku por keda desplegá den un variedat di tarea.

E unidat ku ta bai, durante último lunanan, ademas di trein, tambe a entregá un kantidat di apoyo na outoridatnan lokal.

Sosten na outoridatnan sivil ta un di e tareanan primordial pa Defensa den Region Karibe. Kapitan Tom Pasman: “Algun ratu pasá mi por a tuma over e komando riba Compagnie in de West. Esaki ta duna un sintimentu dòbel pa ta akinan; miéntras ku tin guera na e parti Ost di Europa, nos ta keda desplegá na West. Sinembargo tambe e despliegue aki ta parti di nos tareanan primordial i loke nos ta hasi akinan ta di igual relevansha. Nos ta mira dilanti riba e periodo balioso aki i ta kla pa e kompromiso aki!”



CidW 39 ta prosedente di Batayon di Infanteria 12 Trupanan di Asalto di Heutsz, un unidat di Brigada Aeromóbil 11. E batayon, Bravo “Wonju”- no ta unu deskonosí den region. Na 2019 tambe e tabatin un tarea komo batayon CLAS den region Karibe. E intenshon ta ku durante e próksimo 4 lunanan nan lo trein tantu na Aruba, Bonaire komo na Kòrsou.

Plataforma NGO ta haña direktiva nobo

KRALENDIJK – Plataforma NGO ta haña direktiva nobo. Presidente ta Signalda Domacassé. Plataforma NGO Boneiru ta eksistí ya pa 10 aña i ta e sentro di boluntario ku ta yuda NGO-nan na Boneiru. Despues di basta tempu ku nan tabata ménos aktivo a instalá un direktiva nobo, ku entrante di promé di febrüari a kuminsá ku hopi entusiasmo.



Na e mes momentu a kuminsá duna servisio, pa asina por sirbi e 130 miembronan ku ta fasilitá e nesesidat di komunidat, pa asina sostené e servisio aki mas mihó posibel. Tambe ta trahando duru pa establesé e banko di vakatura.

Aktualmente Plataforma NGO ta habrí di djaluna pa djárason di 9'or pa 12'or. Plataforma NGO ta duna informashon i apoyo pa desaroyá proyekto, pa organisá evenemento, esta pa establesementu di organisashonnan non-profit i solisitashon pa supsidio.

E mishon di NGO Platform ta pa konhuntamente traha ku organisashonnan ku ta traha ku boluntario pa bienestar di Bonaire.

E direktiva nobo ta konsistí di presidente Signalda Domacassé, tesorero Paul Ruijs, sekretario Marlies Vels, visepresidente i representante di sektor naturalesa i medio ambiente Ghulam Choudry, representante di sektor di arte i kultura Jude Finies i representante di sektor di hubentut, famia i edukashon Suitberta Romero. Tin vakatura habrí pa representante di sektor bienestar i kuido, deporte i rekreashon i por último desaroyo sosial.

Hende Inlubidabel©

Mo Chali di Playa Frans

Un persona ku sin duda a laga su stèmpel atras den e Boneiru di antaño ta Charles Craane, kariñosamente yamá Chali, un hòmber di Playa Pabou, pero ku a pasa un parti grandi di su bida na Playa Frans, e playa ku ta keda sùit di Slagbaai. Su famianan tabatayam'é Mo Chali. Chali ta un di e hendenan ku a biba i muri bai sin ku su nòmber ta aparesé den ningun buki di historia. Esaki ta pasobra e tiki personanan ku promé ku mi tabata skirbi bukinan di historia, ku eksepshon di Pastor Nooyen, no tabata masha interesá den e hende simpel di pueblo, sino mas tantu den e hende ku posishon, e gezaghebber, e komersiante, e doño di plantashi, e mener di skol, e frater, e domi, e pastor. E piskadó, kunukero, kòrtadó di sentebibu no tabata masha interesante.

Famia Craane

Na momentu di investigá i skirbi tokante historia, mi interes ta bai mas tantu den direkshon di e muhé i hòmbernan di pueblo aki, manera Chali Craane. Un persona markante, ku tabata frekuentá Rincon hopi, i a laga desendiente tambe atras.

Famia Craane ta konosí na Boneiru pa sigur un shentisetenta aña asina kaba. Un famia ku hopi relashon ku laman, tantu den konstrukshon di barku komo den e posishon di nabegante òf piskadó.

Kisas e Craane di mas konosí na Boneiru tabata Kachi Craane, kende tin un kaya ku ta karga su nòmber. Pero tabatin Craane doño di plantashi i komersiante tambe. Por menshoná aki Cai Craane i Nechi Craane, kendenan tabata doño di e plantashinan Karpata, Brazil i Labra. Nan a bende e plantashinan aki despues ku famia Hart. Tambe nan tabatin un fòrnu di klenku den e parti di Antriol konosí komo Den Tera.

Pokopoko e informashonnan tokante e persona markante aki ta drentando, miéntras ku mi ta kombersando ku nos grandinan den e programa Herensia. Por ehèmpel Hugo Dammers i Romualdo Coffie a papia di Chali, tambe Mathilda Nicolaas, kende ta desendiente di Mo Chali.

Masoménos 20 aña pasá m'a papia tambe ku Amanda Rodriguez, un dje yunan djafó di Chali. E tempu dje entrevista ei Amanda tabata biba den loke ta konosí na Kòrsou komo Muizenberg Nobo. Despues el a bai Habaai, den kas di ansiano, na unda el a fayesé.

Mo Chali

Den e programa Herensia algun aña pasá, Amanda a konta di su tata, Chali, ku tabatin su rancho na Playa Frans. For di Playa Frans Chali sa sali bai Rincon, na unda e tabatin su amantenan, entre kua e mama di Amanda.

Ta parse ku Chali tabatin diferente yu den Rincon. Amanda tabata un di nan. Tambe Buchi, kende a keda piska te na su edat haltu na Playa Frans.

"E komportashon di mi tata, esta e galiñanan ku e tabatin den Rincon, a pone ku un sierto momentu el a bira un sumpiña den wowo di pastor di e parokia aki. Na mas ku un okashon Pastor a laga sa ku e tin gana di konosé e persona aki. Pastor tabata papia di mi tata manera bo ta papia di un kachó", Mathilda Nicolaas a konta.

Mester komprondé ku den e promé dékadanan di siglo pasá no tabata fásil pa yega Playa Frans ku outo. Ta ku pia hendenan tabata move entre Playa Frans i Rincon.

Kon ku bai bini, mi no sa ku si tabata ku outo, kabai, buriku òf na pia, pastor a logra alkansá Playa Frans un dia pa papia ku Chali. Pastor a bai bela yen, pasobra su intenshon tabata pa hala atenshon seriamente di Chali pa e drecha su bida. E no por a sigui ku su eskapadanan amoroso den Rincon.

Nan ta konta ku palabranan pisá a kai den e kombersashon ei entre pastor i Chali. Final di kuenta tabata ku Chali a arepentí. Pastor a logra gana e bataya. Chali a realisá ku e no por a sigui hiba e bida parotin aki.

Mathilda a konta ku pastor a bai risibí Chali, kende no a risibí su promé santa komunion nunka komo mucha, te na su kas. I esaki a bai kompañá ku hopi seremonia e tempu ei.

Chali tabata yu di Jan Hendrik Bernardus Craane i Constancia Merlo (Domacassé). Su rumannan tabata Bernardus Hendrik Craane, Remigius Craane, Anna Cornelia Elisabeth, Johannes Eugenio.

Segun John Schermer riba su wèpsait www.bonairefamily.com Charles a nase na 1874. Dia 23 di ougùstùs 1898, pues ku su 24 aña, el a bira tata di su promé yu: Magdalena Anthonia. E mama tabata Leona Mathilda Domacassé, ku ken el a kasa tambe. Pero su kasá a fayesé ku edat di 31 aña.

Otro yunan di Chali i Leona tabata Jacinto Bernardo Craane (1901), Fransisca Anne Craane (1903), Maria Constancia Craane, i Paulina Mathilda Craane. Maria a kasa ku e legendario Genaro (Naro) Wout, yu di e famoso Ellie Wout, districtmeester di Rincon.



Buchi Mercera, alias Buchi Kòrá, a keda piska semper na Playa Frans, na unda su tata tabata rancha.

Tambe prevenshon di kachó ku ta kana lòs

Gobièrnu di Boneiru ta bai supervisá bienestar di bestia

KRALENDIJK – E kantidat di kachó na Boneiru a bira mas grandi i tin hopi insidente relashoná ku mordementu den notisia.

Pa e motibu akí Entidat Públiko Boneiru ta kuminsá ku un kampaña di informashon i ta bai duna mas atenshon riba mantenshon di regla dor di doñonan di kachó.

Gobièrnu di Boneiru ke rekordá tur hende ku un doño di kachó ta responsabel pa komportashon di su kachó.

Un doño di kachó mester evitá insidente ku mordementu i tene su bestianan di kas den kurá. Gobièrnu ta bai supervisá prevenshon i atendementu ku molèster di bestia i sufrimentu di bestia den un forma mas aktivo.

Siguridat riba kaya i den bario ta importante pa Gobièrnu, i pa e motibu akí a laga formulá un plan di akshon.

A realisá e plan akí den kolaborashon ku diferente organisashon relashoná ku (kuido di) bestia. For di esaki a resultá ku e problemanan rondó di kachó, kachó ku ta kana lòs i kachó deskuidá, tin prioridat. For di e plan di akshon a sali rekomendashonnan konkreto ku Entidat Públiko Boneiru ta bai ehekutá e aña akí.

Na fin di luna di mart ta inisiá un kampaña di informashon pa mustra doñonan di kachó riba nan responsabilidat i e importansia pa kuida kachó. A wak tambe e leinan i reglanan aktual i e posibilidatnan pa mantenshon di lei.

Aktualmente por mantené lei i pone e doñonan responsabel, a base di e ordenansa di kachó, Kódigo Penal BES, Plan di Maneho pa Naturalesa i Medio Ambiente Hulanda Karibense i Kódigo Sivil BES.

Buskando pa mira para ku no te'i

Proyekto totalmente frakasá

KRALENDIJK – Despues di masoménos tres aña ku a koba algun kanal den Saliña di Vlijt pa krea un sorto di habitat pa para, awe no tin kasi niun para ta frekuentá e sitio aki. Turistanan tin biaha ta baha fo'i outo na Kaya Amsterdam, armá ku vèrekeiker i kámara pa saka portrèt di para, pero despues mester subi nan outo bèk desapuntá, pasobra nan no a mira para, loke un bòrchi na e sitio aki ta propagá.

E proyekto aki, te asina leu ku BONERIANO por komprondé, tabata finansiá pa Hulanda. Mas detaye no tin, pero ta konosí ku ministerio i instansianan hulandes enkargá ku naturalesa ta sumamente generoso ora ta trata proyektonan simpátiko ku ta trata naturalesa. Nan ta manera stroi ku plaka, hopi biaha sin buska drechi, siguiendo konseho di supuesto ekspertonan i kònsùltentnan makamba bibá na Boneiru.

Direktorado di R&O su sekshon di medio ambiente i naturalesa tabatin di aber ku e proyekto aki. No ta konosí presis kon i kua funshonario di R&O a bini ku e idea aki. Echo ta ku e proyekto a realisá, kanalnan a bini, pero paranan no a bini. En todo kaso no manera a pinta e proyekto.

Reporteronan di BONERIANO a opservá e sitio aki durante e masoménos tres aña ku a pasa. Kasi nunka por a mira para spesífikamente na e kanalnan aki.

E paranan di awa ku por mira ta mas bien na otro partinan di Saliña di Vlijt, i esakinan tabat'ei kaba semper.

E asuntu aki a yega di bini tambe na diskushon den Konseho Insular algun tempu pasá. A bini den e reunion ei, riba preguntanan ku a surgi, kuantu plaka e proyekto aki a kosta. E montante di 100 mil dòler a kai. Un konsehal a bisa ku mas tantu para ku lo por a pasa banda dje kanalnan ei tabata masoménos 10. Pues 10 mil dòler pa ún para.

Un persona ku fo'i kuminsamentu a kuestioná henter e proyekto aki tabata Arthur Sealy, kende por ehèmpel a skirbi ku miéntras ku Boneiru ta konfrontá problema di pobresa, ta hinka tantu plaka asina den un proyekto sin masha sentido.





Desaroyo positivo ku e proyekto Brùg pa Oportunidat



KRALENDIJK – Den e temporada tras di lomba e trahadónan ku ta forma parti di e proyeko Brùg pa Oportunidat a hasi trabou di limpiesa i mantenshon na diferente lugá públiko aki na Boneiru.

E proyekto Brùg pa Oportunidat ta un proyekto ku Entidat Públiko Boneiru a inisiá na kuminsamentu di aña 2021 ku e meta pa krea posibilidat di trabou pa e personanan ku a pèrdè nan entrada a konsekuensia di e pandemia di Covid-19. Pa por yuda e grupo di enfoke aki, Entidat Públiko Boneiru a pone medionan finansiero disponibel i via di Plenchi di Trabou a bin den kontakto ku esnan ku a pèrdè nan trabou pa motibu di e pandemia. E Direktorado di Planifikashon i Desaroyo huntu ku Selibon a yuda krea kupo di trabou pa e personanan aki. E trabounan ku ta ehersé den kuadro di e trayekto aki ta entre otro: rosa i kap mata, i mantenshon di área públiko.

Den e último lunanan ku a pasa ta varios trabou di limpiesa i mantenshon a tuma lugá prinsipalmente den diferente bario di Boneiru. Na Rincon e trahadónan a hasi trabou di limpiesa na: Plasa Broertje Janga, Plasa Hubentut i na e Gruta di Lourdes. Den e bario di Tera Corá a limpia parti pafó di Pal'í Tamarein i tambe un parti di Kaya Mgr. Niewindt. Na Nikiboko a hasi trabou di limpiesa na Parke Lanlan Clarenda parti pafó i tambe e trahadónan a traha na Te Amo Beach.

Awó ta sigui ku e trabounan na un area bèrdè den e bario di Belnem i ora terminá ei, nan ta bai kuminsá ku trabounan di limpiesa na e lugá di sambuya yamá Tolo i despues sigui kompletamente ku Kaminda Turístiko.

Ku e proyekto Brùg pa Oportunidat gobièrnu di Boneiru ta duna un man na tur esnan ku a pèrdè nan trabou a konsekuensia di e krísis di Covid-19, alabes ta perkurá pa Boneiru keda limpi i bon mantené tantu pa su habitantenan komo pa e turistanan ku diariamente ta bishita e isla. Esaki sigur ta un desaroyo positivo.

Eksitoso dia di estudio







Maestronan di Skol Amplio Papa Cornes, huntu ku akohida di mucha, NOAH i NSO NOAH, tabatin un dia di estudio durante kual nan a trata e balornan rèspèt, kreatividat, komunikashon, responsabilidat i aserkamentu. Un di e tareanan tabata un 'car rally'. Skol Amplio Papa Cornes ke yama danki na e instansianan pa hasi esaki posibel, Cicilia Motors Bonaire, Consuelo Memorial, Breezy FM, Barba the fresh cut, Mickey & Minnie Kinderopvang, Kunuku Judith Statie, Courtyard by Marriott i Bonaire Dive Resort.

Farid Ayubi dos lugá Hotwheels Curaçao





Farid Ayubi a sali na di dos lugá den kareda di outo miniatura Hotwheels Curaçao, ku a tuma lugá fin di siman ku a pasa. E kareda tabata unu internashonal ku partisipashon di Hulanda, Puerto Rico, Kòrsou i Boneiru. E outo den representashon di Boneiru tabata karga e nòmber 'Divi Divi Racing by Susan Angela' i representá pa Farid Ayubi.

Saserdote ta yora?

Saserdotenan ta yora?
- Nan ta yora, sí.

I dikon un saserdote ta yora?
- Saserdotenan ta yora pa hopi motibu...

Pero saserdotenan, nan no ta hòmbernan di Dios? Dikon nan mester yora?
- Sí, saserdotenan, nan no ta hòmbernan di Dios, ta bèrdat, pero nan no ta super héroe, ni piedra. Nan ta sernan humano.

Pero dikon un saserdote ta yora?

- Saserdotenan ta yora di soledat. Nan ta rondoná di hendenan, pero nan ta nan so.

- Nan ta yora di nostalgia di nan famia, dor di ta leu di e sernan ku nan ta stima, pa no por ta ku nan den momentonan bon i den momentonan malu, pa no ta serka di e amigunan ku a mira nan krese.

- Nan ta yora tambe pa e inkomprenshon. Un saserdote no por bira malu, sinti su mes kansá, tin amigunan òf ta tristu, e pueblo t eksihié pa e ta perfekto i no ta importá kuantu kos bon e ta hasi, semper lo tin un eror pa kritik'é.

- Nan ta yora dor di frustrashon di ku tin be, maske nan ta hasi esfuerso i ta duna lo mihó di nan mes, hendenan no ta reakshoná. E ta manera si nan lo ta luchando nan so.

- Nan ta yora or di impotensia ora nan ta testigunan di e doló, problemanan, enfermedatnan, pobresa i sufrimentu di nan karnénan i no por hasi nada mas, sino resa, kompañá, komprendé i sinti kompashon.

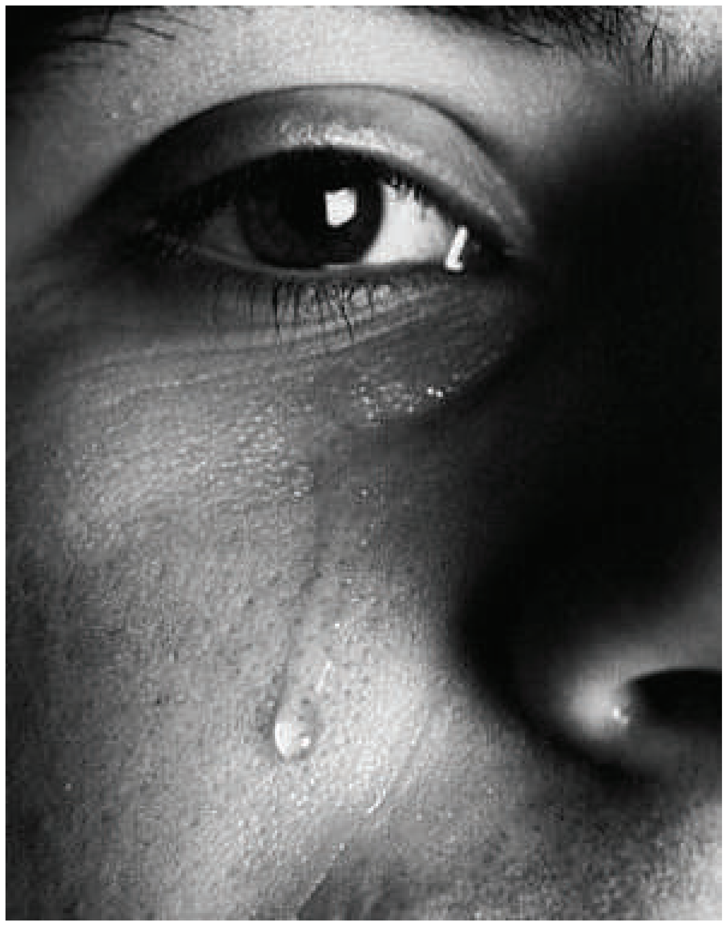
- Tambe nan ta yora di felisidat ora nan ta biba nan vokashon, ora nan ta sirbi e próhimo, ora nan ta persibí den e fruta di e mishon.

- Nan ta yora di amor ora nan ta risibí e kariño berdadero i desinteresá di algun bon persona, ora nan ta sinti amor di Dios den nan bida.

Saserdotenan ta yora sí, nan so i den silensio. Refugiadonan den e Kurason di Dios.

Saserdotenan tambe ta yora di e doló pa nan pikánan i miserianan, pasobra apesar di tur kos, nan tambe ta pekador.

I na lugá di krítika un saserdote, laga nos dobla nos rudia i resa pe. Pues… Laga nos resa pa saserdotenan!



Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ku otro enkuentro

"Ni morto, ni bida, ni angel, ni outoridat, ni niun otro poder por separá nos nunka di e amor ku Dios a mustra nos." Rom. 8, 38-39

Ku un alegria inmenso grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ta ekstendé e invitashon di tur luna na nos hendenan hòmber.

Detayenan:
Fecha : djaluna 7 mart 2022
Ora: 7:30 p.m. (mitar di 8 anochi)
Lugá: misa Maria Auxiliadora (Sta. Maria)

Amigu, kuaresma ta yegando. Señor ta puntra: "kiko e ta nifiká pa abo"?



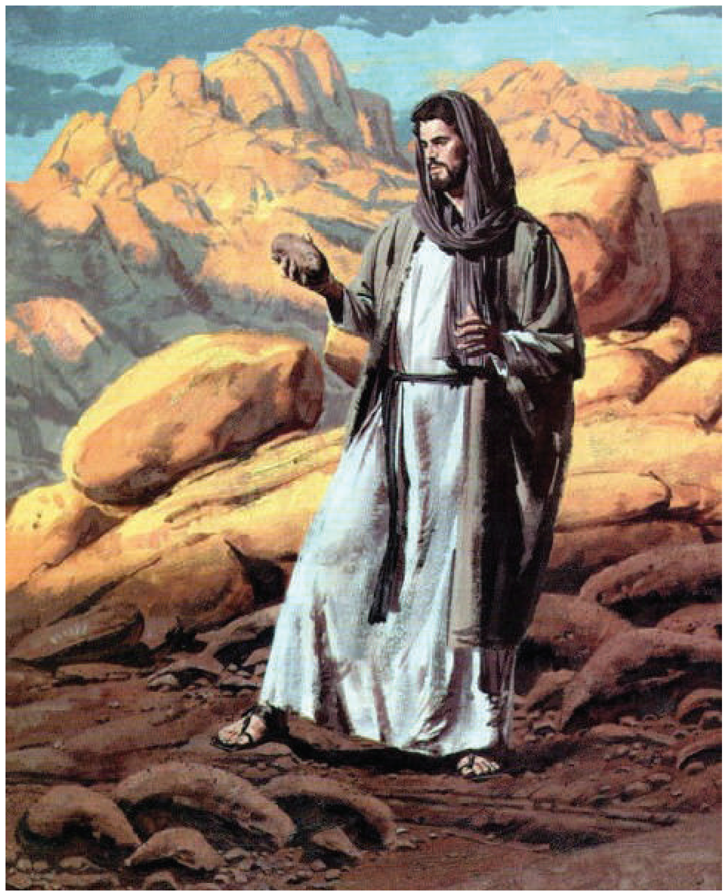
Kombertí tur kos den pan

E ta nos gran tentashon. Redusí henter horizonte di nos bida na e mera satisfakshon di nos deseonan: empeñá nos den kombertí tur kos den pan pa alimentá nos apetit.

Nos satisfakshon di mas grandi tin be kasi lo úniko, ta di digerí i konsumí produktonan, artíkulonan, ophetonan, espektákulonan, bukinan, televishon. Hasta amor a keda kombertí ku frekuensia den mera satisfakshon seksual.

Nos ta ser tentá den buska plaser mas ayá di e límitenan di nesesidat, inkluso den daño di bida i kombibensia. Nos ta terminá luchando pa satisfasé nos deseonan, hasta a kosto di otronan, provokando kompetensia i guera entre nos.

Nos ta gaña nos mes si nos pensa ku esaki ta e kaminda di liberashon i di bida. Al kontrario, nunka nos a eksperimentá ku e búskeda eksagerá di plaser ta hiba nos na disgustu, kansansio i bashí di bida? Nos no ta mirando ku un sosiedat ku ta kultivá konsumo i satisfakshon no ta hasi sino generá insolidaridat, irresponsabilidat i violensia?



E sivilisashon akí, ku a «eduká» nos pa e búskeda di e plaser riba tur rason i midí, mester di un kambio di direkshon ku por hinka den nos un aliento di bida.

Nos mester bai bèk den desierto. Siña di Hesus ku a nenga di hasi milagernan pa puru utilidat, kapricho òf plaser. Skucha e bèrdat ku ta enserá den su palabranan inolvidabel: «Hende no ta keda na bida di pan so, sino di tur Palabra ku ta sali di boka di Dios».

Nos no mester di liberá nos mes di nos ambishon, egoismo i superfisialidat, pa lanta den nos amor i generosidat? Nos no mester skucha Dios, ku ta invitá nos pa gosa kreando solidaridat, amistat i fraternidat?

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

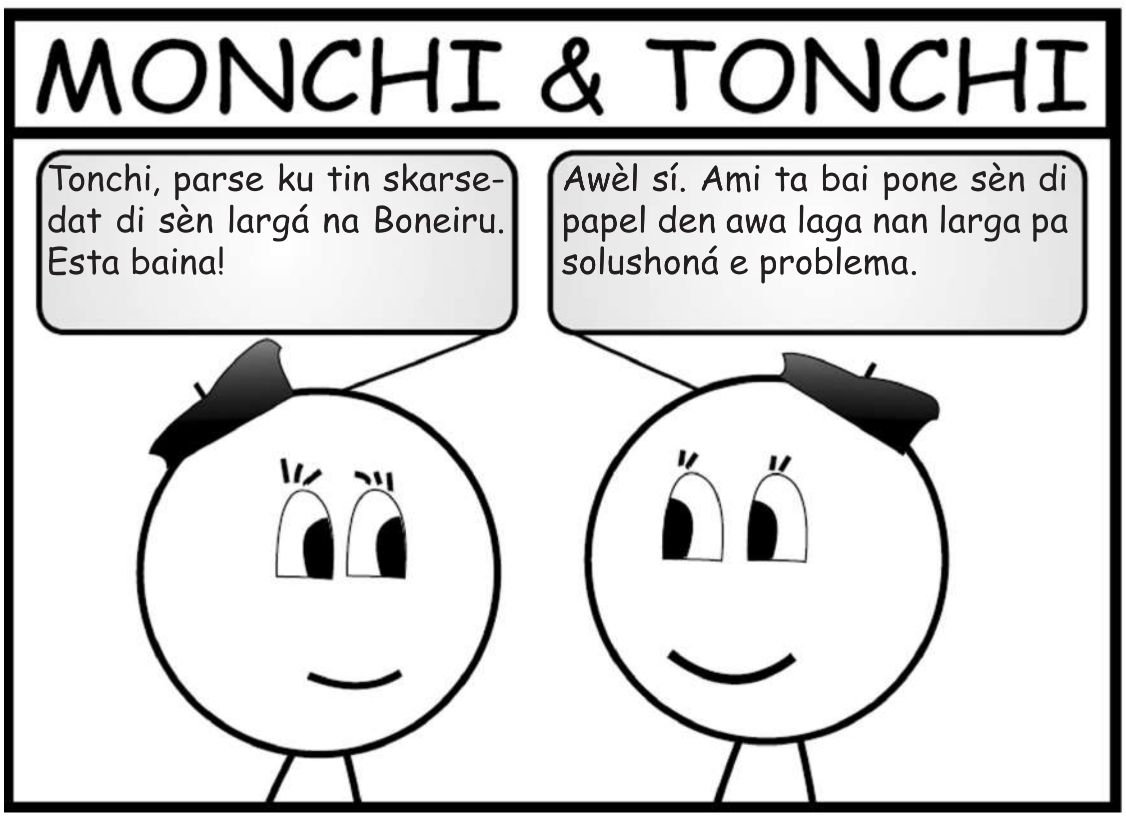
Trabou riba waf

Trabou riba e waf di Boneiru no tabata fásil ántes. Merkansia pa negoshinan tabata bini lòs. No tabatin kònteinernan di laman manera awendia. Deskargamentu di vehíkulonan di motor tabata un trabou grandi, sigur un konvoi, manera por mira riba e foto. Diferente hende muhé, spesialmente di Tera Kòrá, a traha riba waf.

Werk op de pier

Het werk op de pier van Bonaire was niet gemakkelijk vroeger. Handelswaren voor de winkels op Bonaire kwamen los. Er waren in die tijd geen zeecontainers zoals nu. Vooral het lossen van motorvoertuigen op de pier, zeker een bus, was een hele klus, zoals op de foto te zien is. Verschillende vrouwen, in het bijzonder afkomstig van het dorp Tera Kòrá, hebben op de pier gewerkt.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Konferensia di paranan tropikal bon bishitá

SABA – Na momentu ku su investigashon di tres luna di e paranan tropikal na Saba a finalisá, investigadó Lara Mielke a presentá algun di e resultadonan ku el a optené, durante un konferensia bon bishitá pa tur hende ku tabata embolbí i tambe otro interesado. E enkuentro a tuma lugá na Eugenius Center djaweps último.

Tin informashon interesante a sali for di e investigashon ku Lara a hasi. Entre otro ku tin para di e isla ku ta bula bai te asta 500 km for di Saba riba laman durante un dia pa kue piská, mayoria bes buladó, pa nan kome.

Ku e aparatura usá (GPS Loggers), segun Lara Mielke, nan por a identifiká e áreanan na unda e paranan di Saba ta haña nan kuminda, hasiendo komparashon ku e paranan identifiká anteriormente pa paranan di St. Eustatius.





A pone GPS logger den pluma di rabu di e paranan usá den e investigashon. A hasi esaki serka paranan adulto drumí riba neishi na Old Booby Hill, Great Level i Tent Bay.

Mielke a ripará tambe ku desafortunadamente e yunan den neishi na Tent Bar no ta sobrebibí. Pushi di mondi a kome mayoria di nan, ku ta representá e menasa mas grandi pa paranan tropikal na Saba. Pushi di mondi ta kome e puitunan i asina ta redusí e populashon di para tropikal di Saba. Paranan tropikal parse di ta regresá na e mesun lugá pa pone un webu i lanta nan yu.

Pa riba término largu por identifiká mas mihó e paranan tropikal na Saba, Mielke a pone tambe renchi na e paranan ku el a enkontrá.

Den lunanan di yanüari i febrüari el a traha huntu ku Michiel Boeken, kende den pasado a yega di hasi investigashon di paranan tropikal na Saba.

E tambe a yega di pone renchi na un kantidat grandi di para e último simannan.

Durante e periodo ku el a traha na Saba, Mielke a risibí sosten di hopi hende ku a kompañ'é durante su kaminatanan den e serunan di Saba pa inspektá neishi, pone renchi na pia di e paranan i pone GPS logger.

El a hasi tambe aktividat ku muchanan despues di skol i ku studiantenan di Saba Comprehensive School (SCS), di manera ku nan por a siña mas di e espesienan ikóniko di Saba.

Studiantenan di Saba Comprehensive School

SABA – 18 Studiante di Saba Comprehensive School (SCS) a gradua djasabra. Na e okashon ei tabatin un seremonia bon atendé na Saba University School of Medicine (SUSOM). Shete graduado debí na sirkunstansianan no tabata presente pa risibí nan diploma.



E posponé e graduashon te na luna di mart e aña aki pa diferente rason, mayoria debí na e pandemia di Covid-19, ku tabatin un impakto grandi riba e eksámennan. No opstante tur reto, Form 5 Vocational, Form 5 Pro i CAPE a pasa e eksámen 100% bon. Solamente Form 5A CSEC no a logra pasa e eksámen ku grado di 100%.

E graduadonan ta: Billy Jean Rodriguez i Tara Zagers di Form 5A CSEC, Dareno Gomez, Alpha Nicholson i Shaliq Woods di Form 5 Vocational, Shanika Biggs, Stefanie Hassell i Shemar Marten di Form 5 Pro, i Tanisha Matthew, Valeria Perez Cordero i Jamal Roberts di CAPE.

E otro graduadonan ku no por tabata preenta ta: Randy Goorcharran, Keeshaun Hughes, Tyler Johnson, Maya Juana, Lyieshah Peterson, Shannia Petit Homme i Jafari Woerdings, tur di Form 5A CSEC.

Promé grupo di arkeria pa 2022 a finalisá esaki ku éksito

WILLEMSTAD—Resientemente Olympia Curaçao Archery Organisation a finalisá nan promé kurso di arkeria pa e aña aki. For di yanüari 2021 a inisiá ku dunamentu di lès. Lamentablemente dor di covid, esaki no por a sigui kana segun skema. Pero entretantu kosnan ta bayendo den bon direkshon i e organisashon por wak bek riba un 2021 unda vários persona a partisipá i risibí nan sertifikado. Mester bisa ku tin basta interes di parti Aruba i Boneiru ku ke siña práktika e deporte.

Na luna di febrüari último, e asosashon a inisiá ku e promé grupo pa e aña aki. Durashon di e kurso ta 4 siman, i e partisipante ta siña e kosnan básiko di e deporte.

Ta bon pa enfatisá ku e deporte ta pa tur edat. Djasabra último a kuminsá ku e promé grupo piloto pa muchanan entre 5 pa 10 aña.

E deporte tin algun benefisio hopi interesante pa e mucha. Banda di siña e deporte, e ta stimulá konsentrashon i postura. Tambe e ta yuda ku konsentrashon, kordinashon di man i wowo, kon pa relahá i tin pasenshi.

E promé dos hóbennan pa e grupo piloto ta dos mucha muhé di 6 i 8 aña.





Detenshon pa atrako

WILLEMSTAD-- Relashoná ku un kaso di atrako ku a tuma lugá dia 2 di mart 2022 na altura di un skol na Parera, polis a hasi un detenshon mas.

Djasabra dia 5 di mart, personal di e tim di atrako ku ta investigando e kaso aki, a hasi detenshon di e hòmber sospechoso A.D.R.S. di 18 aña di edat nase na Kòrsou.

E detenshon a tuma lugá na warda di reshèrshi.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Minister Xiomara Maduro riba Dia Internacional di Hende Muhe:

Inverti den nos mes como hende muhe ta di sumo importancia pa kibra cu tur prehuicio cu por ta existi

ORANJESTAD - Ayera 8 di maart nos a celebra dia internacional di Hende Muhe. Esaki ta un dia cu ta enfoca riba e ser femenino den ambito personal pero tambe laboral. E aña aki e tema ta 'Break the Bias', na Papiamento 'Kibra cu Prehuicio.'

Cu esaki kier pone enfasis riba tur prehuicio cu ta existi pa cu nos hende muhe, sea ta ora di tuma un rol di liderasgo of na momento di crea un famia. Mester bisa cu hopi di e prehucio cu ta existi pa cu e hende muhe en general ta conciente of inconcientemente relata na e manera cu nos ta wordo lanta y educa.

Asina nos por observa cu hopi biaha ta ser bisa cu combina un carera profesional exitoso y lanta un famia no ta bay hunto, of cu un hende muhe no por wordo paga mas cu un hende homber, of tambe cu e ser femenino ta hopi mas emocional den tuma desicion cu un hende homber. Esaki ta djis algun ehempel di prehuicio cu awendia ainda ta existi pero cu ta leu di realidad. E ser femenino ta un ser capacita, fuerte y resiliente cu por logra tur locual e propone su mes y mucho mas.

Como un ser femenino den un posicion di liderasgo di nos Pais, mi ta comprometi pa yuda crea un Pais caminda cu nos similaridad y diferencianan ta wordo celebra, balora y respeta. Minister Maduro riba dia internacional di Hende Muhe a bisa: 'mi kier encurasha principalmente e ser femenino pa inverti den nan mes como persona, den nan desaroyo intelectual y emocional. Riba Dia Internacional di Hende Muhe ban enfoca riba igualdad di genero, diversidad y crea concientisacion riba stereotyponan cu ta wordo crea, prehuicio cu tin ainda y descriminacion cu por ta tuma luga. Ban crea pensamentonan y tuma accion positivo. Tur esaki lo yuda nos como hende muhe pa haya e forsa pa asina kibra tur prehuicio cu por ta existi. Feliz Dia Internacional di Hende Muhe.



Honda Fit a bolter na Bushiri

ORANJESTAD -- Polis a bay Bushiri, pa ta exacto den cercania di Fantastic Garden. Tabata algo pasa di 11'or cu Polis a yega Bushiri unda un auto a bolter, pero e persona of chauffeur a cana bay di e sitio. Pues no tabatin hende herida.

E auto lo ta registra na un persona biba na Sabana Grandi, momento cu a bay check n'e adres ningun hende a ser haya. Varios minuut despues Polis a bay bek e sitio unda e auto a bolter, debi cu algun persona lo a yega pa bay cu e vehiculo cu ta un Honda Fit color blauw.

E momento ey ta unda cu patruya di Playa a detene un persona cu probablemente lo t'e chauffeur.



Homber Hulandes desorienta haya na suela mey anochi na Paradera

ORANJESTAD -- Un ciudadano a mira un cabayero boca abou na suela. Esaki tabata n'e crusada pariba di Great Rich Bar Restaurant na Paradera. Na mesun momento un otro ciudadano algun rato prome a mira e homber aki canando na un manera straño bayendo direccion di Great Rich.



Algun rato despues, e homber lo a cay y keda n'e rand di e path unda hende ta cana. Ta trata di un cabayero Hulandes y na su idioma Hulandes el a menciona un adres mas pariba na Paradera. E ciudadano cu a hay'e a bay e adres, pero n'e adres cu el a menciona no tin niun meneer Hulandes ta biba. Pues locual e tabata bisa no ta cuadra.

Mester remarca cu e meneer aki no tabata bou influencia, pero si tabata mustra basta confundi. Tambe e tabatin dos petchi cu ne bisti, algo cu no ta normal tampoco. El a menciona nomber di un dama kende aparentemente lo ta na cas wardando e, pero nada di esaki por a wordo confirma e momento ey.

Ambulance a wordo pidi y na yegada e cabayero aki a keda bou encargo di Paramediconan kendenan lo mester a transport'e pa Hospital despues.

ARUBA

Durante fin di siman pueblo a sali y celebra Aruba su cultura den gran forma

ORANJESTAD - Diasabra y diadomingo a tuma luga e di 19 edicion di "Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera", riba Plaza Libertador Betico Croes. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a hiba palabra na e ocasion y a expresa palabra di gradicimento na tur participante, publico y organisador cu ta contribui na engrandece Aruba su cultura.

E celebracion cultural a inicia desde siman pasa cu e Parada Nacional, caminda cu hendenan a bini hunto pa celebra cu poco poco ta bek na normalidad. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e concierto cultural nacional cu a tuma luga diasabra y diadomingo tabata realmente un regalo enorme pa cada un ciudadano di nos Pais. Tabatin cantantenan riba escenario desde edadnan hopi chikito, hobennan y adultonan.

"Tur participante a duna un presentacion increiblemente bunita. Ta gradici tur areglista, compositor, bandanan, cantantenan, mayornan y tur esnan cu a yuda cu preparacion pa e buntita presentacionnan cu realmente ta yena nos curason."

Ta haci apelacion na radionan y medionan di comunicacion pa haci uzo di tur e canticanan bunita cu a scucha e dos dianan aki, y tocanan cada dia te cu 18 di maart. Door di toca y presenta e canticanan na radio, ta duna bek na e cantante y compositornan, cual sigur nan merece.

Prome Minister a gradici Sr. Harry Croes kende ta un baluarte di cultura di Aruba y cu ta organisa e festival aki exitosamente pa hopi tempo.

"Ta aprecia tur locual cu e ta haci pa cultura y pa Aruba en general."

Premier Wever-Croes a termina gradiciendo pueblo cu a yena Plaza Libertador Betico Croes pa celebra Aruba su himno y bandera pa disfruta di e presentacionnan bunita, pero tambe pa a come cuminda crioyo, cos dushi tipico, artesania y mas, cu ta representa nos dushi Aruba.



Mensaje de Maria Reina de la Paz, por medio de Marija
25 de FEBRERO de 2022,
Medjugorje, Bosnia Herzegovina

"¡Queridos hijos! Yo estoy con ustedes y estamos orando juntos. Hijitos, ayúdenme con la oración para que Satanás no prevalezca. Su poder de muerte, odio y miedo ha visitado la tierra. Por eso, hijitos, regresen a Dios y a la oración, al ayuno y a la renuncia, por todos aquellos que son pisoteados, son pobres y no tienen voz en este mundo sin Dios. Hijitos, si no regresan a Dios y a sus Mandamientos, no tienen futuro. Por eso, Él me ha enviado a ustedes para guiarlos

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **02/25**

Aruba tawata tin otro weekend exitoso pa cu recuperacion di nos turismo

ORANJESTAD – Aruba ta mira otro weekend grandi tras di lomba unda cifra ta mustra cu mas di 9000 turista a jega nos dushi isla. Riba diasabra a yega un total di 5757 turista via nos aeropuerto di cual 5144 tabata procedente di Estados Unidos. Diadomingo tambe a mira un subida di yegada di turista unda a drenta Aruba 3619 di cual 3000 procedente di Estados Unidos. Estados Unidos ta keda Aruba su mercado di mas importante, pesey semper ta keda monitoria e ruta nan aki di serca.

Gobierno a tuma e decision cu Aruba ta bolbe bek na normalidad y asina elimina tur restriccion cu tawata existi. Cu esaki kier focus pa Aruba su recuperacion di turismo pa asina recupera e economia y crea oportunidadnan cu pais Aruba tin mester di dje.

Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira un weekend caminda hopi turista a yega nos isla. Un weekend cu hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurantnan y tiendanan. Aruba ta recuperando y progresando, y tin tur confianza cu e aña 2022 ta e aña cu Aruba lo recupera turismo bek na e nivelnan di aña 2019.

Turismo ta keda e driver principal di nos economia.

Minister Wever tocante 5G: Un paso importante pa yega na un era digital nobo pa Aruba

ORANJESTAD -- Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a duna aprobacion pa un oficina di consulta Hulandes pa duna un conseho tocante e tarifa aplicabel husto pa operadornan di telefon celular, cu ta Setar y Digicel, pa cu e uzo di frecuencia pa sistemanan di telefon celular cu tecnologia di 5G cu lo mester bira parti di e beleid nobo.

Den e mundo di telefon celular, tecnologia nunca ta para keto y keto bay innovacion ta tumando lugar. Esaki a manifesta su mes den e tipo di telefon mobil, bateria y antena, frecuencia di transmision y recepcion, tipo y capacidad di informacion y aplicacion cu e telefon celular por maneha. Tambe den e stacion base di sistema mobil ta keda bin cu innovacion pa crea mas capacidad pa bos, audio y video y cantidad di usuario.

For di 1G te cu 4G, cu tempo a keda aplica diferente generacion di telefon mobil. Awor nos ta na porta di implementacion di e di cinco generacion (5G).

E sistema di 5G ta priminti di tin mas capacidad, ta mas lihe, y ta mas sigur cu e sistemanan anterior.

E caracteristanan di 5G no solamente lo sostene e demanda creciente pa comunicacion mobil, pero tambe lo habri caminda pa aplicacionnan innovativo, y conexion cu por ser uza pa maneho di aparato- y machinnan moderno.

Compara cu e sistemanan anterior, e sistema di 5G ta rekeri uzo di mas frecuencia.

Por papia di mas o menos dies biaha mas hopi. Compara cu e tarifa actual, cu ta mas bien basa riba frecuencia cu ta core den e ordo di 10 MHz, operadornan di celular lo tin cu paga sumanan mucho halto na Gobierno pa 5G.

Pa segura un prijs (internacionalmente) competitivo pa implementa 5G y mester laga un oficina di consulta, escogi despues di un destaho publico, haci un estudio y investigacion y propone un tarifa husto y aceptabel pa e sistema 5G na Aruba.

Segun Minister Wever esaki ta un paso importante pa yega na un era digital nobo cu oportunidadnan tecnologico y inovativo nobo pa Aruba.

Trahando huntu pa dal un stap nobo den Relashonnan di Reino



KRALENDIJK -- Mihorá nivel di bida, kuida i protehá naturalesa i medioambiente i traha riba bon enseñansa i un ekonomia mas diverso. Eseinan ta tema prinsipal ku Sekretario di Estado Alexandra Van Huffelen ta bai traha riba dje e próksimo añanan. Den e karta ku el a manda pa Tweede Kamer e ta anunsiá ku pa logra esei, kooperashon a base di igualdat ta e punto di salida di tur su esfuersonan.

Den e karta e Sekretario di Estado ta deskribí e oportunidat- i retonan pa e parti Karibense di Reino. Di 11 te ku 24 di febrüari el a bishitá e seis islanan. E ta konstatá despues di e bishitanan ei ku kada un di e islanan tin nan propio nesesidat i ku tin mester pues di un aserkamentu na midi.

"E islanan ta ofresé hopi oportunidat mes, basta e abitantenan haña oportunidat pa probechá di nan", e Sekretario di Estado ta bisa. "Mi ta mira komo mi enkargo pa duna sosten den esei. Huntu ku gobernantei abitantenan di e parti Karibense di Reino mi kier bai traha duru pa logra esei. Naturalmente respetando tambe e posishon outónomo den e mesun Reino ei."

Sekretario di Estado Van Huffelen na promé instante ta preokupá pa e pobresa ku el a mira riba e islanan. "No opstante e esfuerson di e gabinetenan anterior, mi ta konstatá ku e hendenan na Boneiru, Saba i Sint-Eustatius no ta ripará esei sufisientemente den nan pòtmòni."

Den e akuerdo di gobernashon a palabrá ku strukturalmente tin 30 mion euro disponibel pa Hulanda Karibense, banda di 35 mion euro pa konservashon i restorashon di naturalesa.

Pa loke ta trata e Sekretario di Estado, kooperashon a base di igualdat ta pará sentral den e relashon ku e paisnan Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. "Tur e tres paisnan ta parti igual di Reino i esei ta e base riba kua nos ta traha huntu riba futuro."

Retonan ku e paisnan ta enfrentá den esei ta entre otro pobresa kresiente, falta di kapasidat di implementashon i un estado di derecho ku mester di refuerso. "Ta retonan serio pa kua nos mester probechá di e forsa di Reino. E paisnan ta na turno pa traha riba solushon, pero den esei nan no ta nan so pará. Esei ta nifiká tambe ku nos ta komprometí ku bon gobernashon i gobernashon íntegro, ku ta komprometí pa garantisá derecho humano."

Ta intenshon pa huntu ku e islanan i e ministerionan konserní, sigui detayá e plannan den e karta di prioridatnan di maneho (hoofdlijnenbrief). Kamer ta risibí resultado di esei promé ku zomer.

Ambiente na futbòl









Partido di futbòl entre Real Rincon i Young Boys bon bishitá. E wega a tuma lugá na vèlt di ATC. Ta spera ku awor ku a eliminá medidanan, públiko lo bishita e sobra partidonan masalmente i sostené ekiponan lokal.

Torneo Bolas “Ban sigui move”

KRALENDIJK--Sportvereniging Bonaire Stars ta organisá torneo di bolas Ban Sigui Move. Pa medio di esaki ta invitá tur timnan di bolas di damas i kabayero pa partisipá den e torneo aki ku ta hiba di nòmber Torneo Ban Sigui Move.

Fechanan di e torneo ta 24-25-26-31 di mart i 01-02-07-08-09 di aprel 2022.

E torneo lo tuma lugá riba kanchanan di Fèlt Gold Finch patras di Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Último dia pa inskribí pa e torneo aki ta 15 di mart 2022. Kontribushon pa partisipashon na e torneo aki ta solamente $20.- pa tim.

Premiashon.
Kampion.
Supkampion.
Di tres lugá.
Mihó boche.
Mihó arime.

Pa mas informashon tokante e torneo aki timnan por tuma kontakto ku Boogie na 795-9625 pa yamada. +297-630-5531 pa app.

SV Estrellas vs SV Uruguay awe

KRALENDIJK--Despues di e promé partido di e torneo Bonaire Day Cup entre SV Flamingo i SV Vespo na Fèlt ATC na Tera Kòrá, partido ku a finalisá 4-1 pa s.v. Vespo, e torneo ta sigui awe djárason 9 mart 2022 pa 8'or anochi ku e partido entre e ekiponan SV Estrellas i SV Uruguay na Fèlt ATC. E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido di e torneo ku dos ekipo buskando nan promé 3 puntonan di e torneo.

E partido aki tei bira sigur un partido interesante entre e ekiponan aki.

E ekiponan ta bini pa demostrá bon nivel di futbòl na e fanatikada di e deporte rei futbòl. Trata pabo t'ei pa no pèrdè nada nada di e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e torneo aki i tambe e torneo kompleto.

Éksito..

Ku solamente Vespo i Flamingo

Enkuentro ku timnan tokante regla tabata pober

KRALENDIJK--T'asina ku fin di siman pasá señor Tino Chance ku ta instruktor di rèfrinan na Kòrsou ku ta yuda tambe e rèfrinan di Boneiru, tabatin un enkuentro ku timnan di futbòl di nos isla pa papia tokante reglanan, pero lamentablemente pa loke ta asistensia, esaki tabata hopi pero hopi pober.

Lamentablemente mester bisa ku di e 10 timnan di futbòl di FFB ku ta den den kampionato, solamente 2 tim tabata presentá pa esaki.

Hopi yamer segun e kordinadó di rèfrinan na Boneiru ku ta señor Ibi Pikerie, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

Mas aleu e la bisa ku hopi bia por ehèmpel entrenadónan ta reklamá, aworaki ku tabatin oportunidat di siña pa loke ta trata reglanan, nan no tabata presente den nan mayoria ya ku ta solamente 2 tim tabata presente, loke ta hopi yamer.

Tabata solamente s.v. Vespo i s.v. Atlétiko Flamingo ku tabata presente di e 10 timnan afiliá na FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla.

Tambe tabatin un dama ku ta sra. Rolanda Hellburg ku a haña hopi leuk di dje pa tabata presente.

No ta konosí di parti kua organisashon e la bini pero si ta hopi bon ku e tabata presente.

Di parti e timnan mes nan no a mustra interes pa e enkuentro aki pa por a siña sigur hopi for di esaki.

Hopi yamer i di lamentá por sierto.

Refreshment pa rèfrinan un éksito

KRALENDIJK--E parti di refreshment pa rèfrinan ku a tuma lugá fin di siman pasá ku instruktor señor Tino Chance di Kòrsou a bai basta bon, segun señor Ibi Pikerie e kabes di rèfrinan a bisa den entrevista kuné e siman aki.

T'asina ku fin di siman pasá señor Tino Chance, instruktor di rèfrinan pa Boneiru, tabata di bishita i tene un seshon di refreshment pa rèfrinan di nos isla.

Riba nos pregunta na señor Ibi Pikerie kon a bai ku esaki, su kontesta tabata basta bon.

Dikon basta bon?

Esaki debí ku no ta tur rèfri tabata presente.

Tin di nan pa motibu di trabou ya ku nan tabatin ku traha, otronan ku no por tabata presente.

Riba su mes loke e rèfrinan a haña serka señor Chance tabata bon, solamente no ta tur por tabata presente.

Si tur rèfri por tabata presente lo tabata mas mihó segun señor Ibi Pikerie a bisa.

Rèfrinan a haña informashon di hopi kos ku ta regardá rèfrinan pa nan funshon komo tal.

Loke e por bisa, di akuerdo ku señor Ibi Pikerie, esaki tabata sigur un éksito.

Otro punto tambe ta ku señor Chance durante e wega di bala djabièrnè último, partido ku Real Rincon a gana di Young Boys, e la filma i bini ku esakinan tambe durante e lès pa rèfrinan, esaki pa mustra kon esaki a bai pa loke ta aktuashon di rèfrinan durante e partido.

Ku esaki e por a laga e rèfrinan mira kiko tabata bon kiko tabata menos bon o malu durante e wega.

Di mes tabatin algun fout i ku esaki, dor di laga kada hende mira nan fayonan i mustra nan riba esaki, nan ta siña tambe for di dje.

E tabata algu bon ku sigur e rèfrinan por a siña for di esaki.

Di mes tabatin algun foutnan ku rèfrinan a hasi riba fèlt i no tin mihó ku laga e rèfrinan mes mira nan fayonan i mustra nan riba esakinan pa nan siña for di nan mes fayonan.

Tambe por a mira ku e rèfrinan tin ku bai traha riba nan kondishon.

Lokenan ku por drecha i ku por bira mihó pa ku nan kondishon.

Kasamentu úniko bou i awa

KRALENDIJK – Un pareha ku mas ku tres aña pa promé biaha a yega i namorá di Boneiru, a kontraé matrimonio den un seremonia úniko bou di awa, den presensia di mas di 70 sambuyadó. Toucan Diving, e operadó di buseo na Plaza Beach & Dive Resort Bonaire, a atendé e evento. E pareha ku a kasa ta di West Shore Scuba na Pennsylvania i nan a kasa dia 2 di febrüari 2'or di mèrdia. Despues di e seremonia bou di awa, teniendo kuenta pa no hasi daño na ref òf bida marino, e sambuyadónan a regresá tera pa selebrá. E fiesta na Plaza Beach & Dive Resort Bonaire tabata inspirá den trahe di buseo ku tema akuátiko pa e matrimonio.

